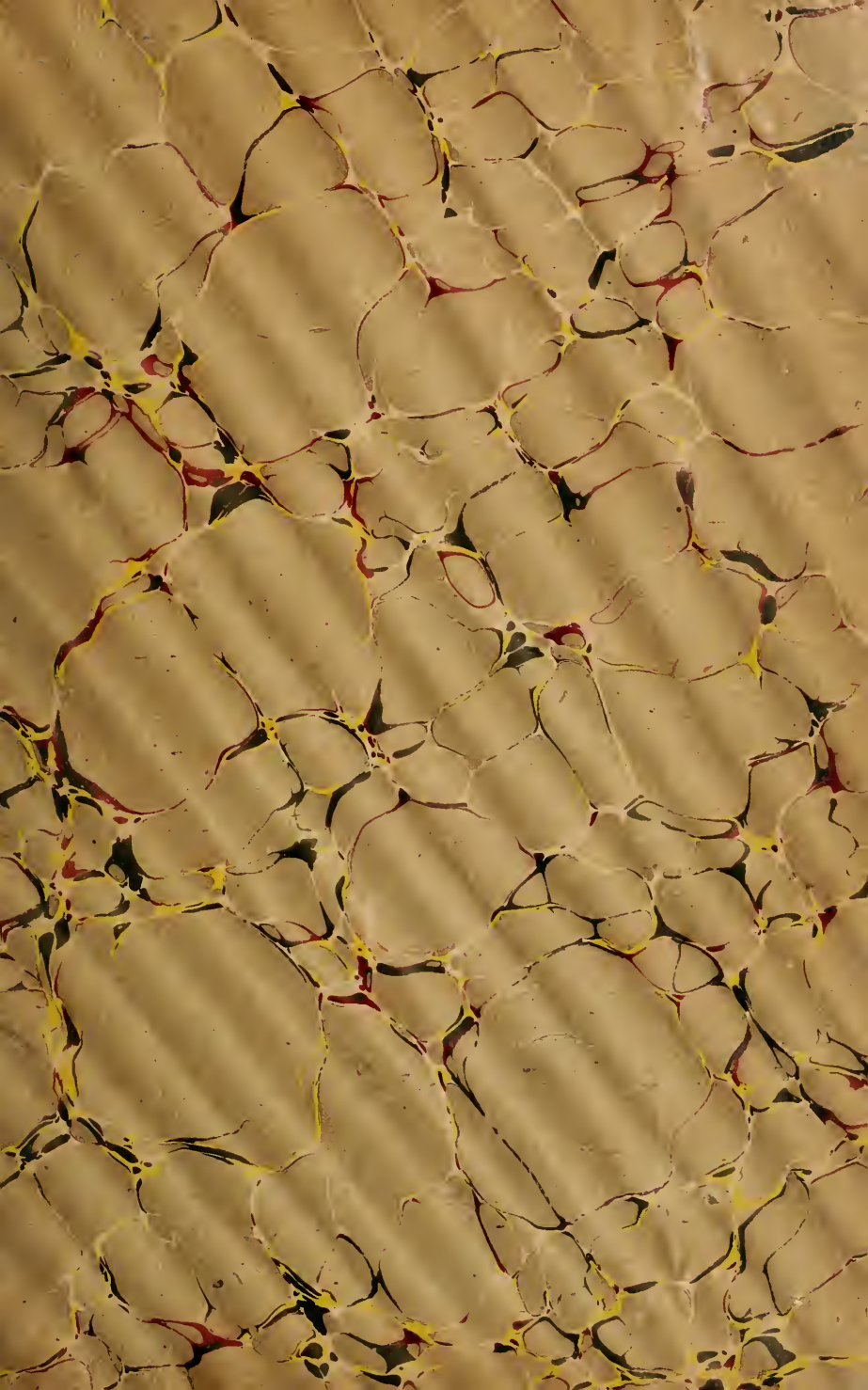


MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO




3 1761 03416 7726





34



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa



BIBLIOTHÈQUE DE CHOIX.

LE

**PETIT
CHAPERON ROUGE**

OPERA FÉERIE EN TROIS ACTES

PAROLES

DE

THÉAULON DE LAMBERT

MUSIQUE

DE

BOÏELDIEU.

PARIS.

E. GIROD,

Successeur de M^{me} V^o LAUNER,
ÉDITEUR DE MUSIQUE ET FACTEUR DE PIANOS,
Propriétaire des Ouvrages complets de
BACH, BEETHOVEN, HAYDN, MARCELLO, MOZART, SCARLATT
Et du Journal classique de l'Organiste de C. J. Mougin,
[BOULEVARD NOSTRABERG, 16.



Paris - Imprimerie de W. REMOND - 11, rue de la Harpe



MOZART.

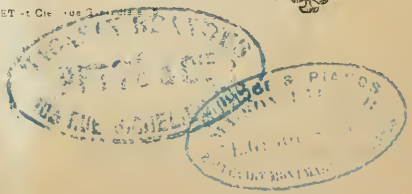
ROSSINI.

BELLINI.

MERCADANTE.

GLUCK.

DONIZETTI.



M
1503
B678P4



Magasin de Musique de **E. GIROD**, successeur de M^{me} V. LAUNER,

Éditeur des Œuvres complètes

de Bach, Beethoven, Haydn, Marcello, Mozart, Searlatti, du Journal classique de l'Orgaiste de J. Mougué, &c.

ASSORTIMENT DE TOUTES LES NOUVEAUTÉS MUSICALES. — ABBONNEMENT DE 30 FR. PAR AN DONNANT DROIT
A LA LECTURE DE TOUTS LES OUVRAGES DE MUSIQUE ANCIENS ET MODERNES, ÉDITÉS EN FRANCE.

BOULEVARD MONTMARTRE, 16.

PIANOS A VENDRE

DEPUIS 100 FR. JUSQU'À 1,500 FR.

PIANOS A LOUER

DEPUIS 5 FR. JUSQU'À 50 FR.

OPÉRAS

EN PETIT FORMAT A BON MARCHÉ.

Paroles Françaises.

	Prix nets.
BEETHOVEN.	Fidelio. 7 fr.
BELLINI.	La Sonnambule, traduction d'El. Monnier. 10
BERTON.	Montano et Stéphanie 8
BOIELDIEU.	Le Chaperon Rouge. 8
—	La Dame Blanche. 8
—	La Fête du Village voisin. 8
—	Jean de Paris. 8
—	Le Nouveau Seigneur. 8
—	Ma Tante Aurore. 8
—	Les Voitures versées. 8
H. CASPERS.	Le Chapeau de Roi (in-4 ^o). 8
—	La Charmeuse. 6
DALAYRAC.	Camille ou le Souterrain. 7
GLUCK.	Aleste. 8
—	Armide. 7
—	Echo et Narcisse. 8
—	Iphigénie en Aulide. 7
—	Iphigénie en Tauride. 7
—	Orphée. 7
GRETRY.	La Fausse Magie. 7
—	L'Amant jaloux. 8
—	La Caravane. 12
—	Les Deux Avarés. 8
—	Les Méprises par ressemblance. 10
—	Richard Cœur-de-Lion. 7
—	Le tableau parlant. 7
—	Zémire et Azur. 7
HAYDN.	La Création du Monde. 7
—	Les Saisons. 10
C. KREUTZER.	Une Nuit à Grenade. 8
MEHUL.	Euphrasine et Coradin. 8
—	L'Irato, ou l'Émporté. 7
—	Stratonice. 7
MONSIGNY.	Le Déserteur. 7
MOZART.	Don Juan, opéra en 5 actes, tel qu'on le joue à l'Académie royale de musique. 12
—	Les Noces de Figaro. 8
AD. NIBELLE.	Le Loup-Garou. 7
PAISIELLO.	Nina, ou la Folle par amour. 7
F. POISE.	Bonsoir, voisin. 8
—	Les Charmeurs. 8
ROSSINI.	Le Barbier de Séville. 7
—	Sémiramis, paroles françaises de M. Lucien Montdutaigny. 12
J. J. ROUSSEAU.	Le Devin du Village. 7
SACCHINI.	OEdipe à Colone. 7
SCHUBERT.	40 Mélodies. 7

Paroles Italiennes.

	Prix nets.
DIVERS AUTEURS	Souvenirs d'Italie, paroles françaises de Lucien Montdutaigny. 8
CÉLÈBRES.	Messe solennelle en ré. 10 fr.
BEETHOVEN.	— avec les parties séparées. 12
—	Messe solennelle en ut. 8
—	— avec les parties séparées. 10
BELLINI.	Beatrice di Tenda. 7
—	I Capuletti ed i Montecchi. 7
—	La Norma. 7
—	Il Pirata. 7
—	La Sonnambula. 10
—	La Straniera. 7
CIMAROSA.	Gli Orazi ed i Curiazi. 7
DONIZETTI.	Anna Bolena. 7
—	Elisire d'Amore. 7
—	Il Furioso. 8
—	Parisina. 8
FIORAVANTI.	Cantatrici Villane. 8
J. HAYDN.	Les Sept Paroles de Jésus-Christ. 7
—	— avec les parties détachées. 10
—	Stabat Mater avec parties détachées. 7
—	Missa pro defunctis. 7
JONELLI.	Messe à trois voix. 7
F. LAVAINNE.	La Vestale. 8
MERCADANTE.	Così fan tutte. 8
MOZART.	Don Giovanni. 7
—	Il Flauto magico. 7
—	Requiem. 6
PAER.	Agnese. 7
PALESTRINA.	Cinq Messes. 7
—	Vingt Motets. 7
PERGOLESE.	La Serva Padrona. 7
—	Stabat Mater, à 2 voix. 4
—	Stabat et Requiem de Mozart, à 4 voix. 7
ROSSINI.	Il Barbier. 7
—	La Cenerentola. 8
—	La Gazza Ladra. 8
—	L'Italiana in Algieri. 8
—	Mosè in Egitto. 7
—	Otello. 7
—	Semiramide. 8
—	Tancrèdi. 7
—	Turco in Italia. 7
DIVERS AUTEURS	Souvenirs d'Italie. 8
CÉLÈBRES.	

MOZART.

COLLECTION DES QUINTETTES ARRANGÉS POUR LE PIANO A QUATRE MAINS

Edition de luxe, revue par M^{me} L. FARRENC, Professeur au Conservatoire,

N^o 4, en ut maj.—N^o 2, en sol min.—N^o 3, en ut min.—N^o 4, en ré maj.—N^o 5, en mi bémol maj.—N^o 6, en la maj.

Prix de chaque : 12 francs, et la Collection 30 francs net.

NOTA. — L'Édition est extrêmement bien soignée, tant pour la beauté de la gravure que pour celle du papier.

LE
PÉTIT CHAPERON
ROUGE

Opéra Féerie en TROIS ACTES.

Musique de BOIELDIEU.

A Paris chez M^{rs} V^o LAUNER, Editeur M^o de Musique et de Pianos, 14 Poul. Montmartre.

<i>Personnages.</i>	<i>Acteurs.</i>		<i>Personnages.</i>	<i>Acteurs.</i>
Le Baron RODOLPHE	M ^o MASSÉ	T.	EDMOND	M ^o DAUDET
Le Comte ROGER	M ^o AUDRAN	T.	ROSE D'AMOUR	M ^o DARCIER
L'ERMITE de la forêt.....	M ^o HENRY	B.	NANETTE	M ^o DESCOT
M ^o JOH	M ^o RICQUIER	T.	BERTHE	M ^o BOUANGÈRE

La scène se passe dans le Vivarais sous
le règne de Henri I^{er} vers l'an 1040.

TABLE THÉMATIQUE.

Moderato.

QUVERTURE. Page 1

<p>N^o 1. CHOEUR. à 5 voix.</p> <p style="text-align: center;">ACTE I.</p> <p style="text-align: right;">Pages</p> <p>1. Pour tous. Pour tous. 31</p> <p>N^o 2. ROMANCI. S.</p> <p>Le noble cœur du diable d'ame. 49</p> <p>N^o 3. DIALOG. T. S. S.</p> <p>Qu'il sent d'au d'être mon âme. 25</p> <p>N^o 4. AIR B</p> <p>Re il. C'est vous ont, notes pastoraelles. 53</p> <p>N^o 5. RONDI S</p> <p>Il a pas long, mais, comille. 44</p> <p>N^o 6. FINALE.</p> <p>Monsieur. Monsieur. 47</p> <p style="text-align: center;">ACTE II</p> <p>N^o 7. CHOEUR. à 5 voix</p> <p>Comme, ça, comme, ça. 102</p> <p>N^o 8. DIALOG. T. S.</p> <p>Le, ça, l'ho. N. 102</p>	<p>N^o 9. TRIO. T. T. T.</p> <p>Rose d'amour. C'est une plume. 125</p> <p>N^o 10. DIALOG. T. S.</p> <p>Dans l'endroit l'ho d'ho au d'ho d'ho. 152</p> <p>N^o 11. DIALOG. T. S.</p> <p>M. d'ho d'ho je vous en. 157</p> <p>N^o 12. AIR. T.</p> <p style="text-align: center;">ACTE III.</p> <p>Vous. Bon. 167</p> <p>N^o 15. COUPLETS. S.</p> <p>Il m'a demandé le bouquet. 172</p> <p>N^o 14. AIR. T.</p> <p>En. l'ho, me. 176</p> <p>N^o 15. ROMANCI e DIALOG. T. S.</p> <p>Bra. 187</p> <p>N^o 16. CHOEUR finale.</p> <p>Qu. 199</p>
---	---

(M. M. ♩ = 104)

OUVERTURE.

All. moderato.

PIANO.

The first system of the piano part consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

The second system continues the piano part. The right hand has a more active melodic line with some sixteenth-note passages. The left hand maintains a steady accompaniment with chords and eighth-note figures.

The third system of the piano part shows a change in dynamics to forte (*f*). The right hand includes trills (*tr*) and sixteenth-note runs. The left hand features a more complex accompaniment with chords and moving bass lines.

The fourth system of the piano part returns to a piano (*p*) dynamic. The right hand has a melodic line with some rests, while the left hand continues with a steady accompaniment.

The fifth system of the piano part is marked forte (*f*). The right hand has a melodic line with some sixteenth-note passages. The left hand features a more complex accompaniment with chords and moving bass lines.

The sixth system of the piano part shows a change in dynamics to pianissimo (*pp*) and then forte (*f*). The right hand has a melodic line with some sixteenth-note passages. The left hand features a more complex accompaniment with chords and moving bass lines.

This page of musical notation consists of seven systems of staves, each with a treble and bass clef. The first system begins with a piano (*pp*) dynamic marking. The second system includes a trill (*tr*) marking. The third system features a *tr* marking and a series of slurs. The fourth system contains a *tr* marking and a series of slurs. The fifth system includes a *tr* marking and a series of slurs. The sixth system features a *tr* marking and a series of slurs. The seventh system includes a *tr* marking and a series of slurs. The page concludes with a *Tempo 1* marking.

First system of a musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked with a piano (*p*) dynamic. The right hand plays a complex, arpeggiated texture, while the left hand provides a rhythmic accompaniment.

Second system of the musical score. The dynamics shift to fortissimo (*ff*) in the right hand and piano (*p*) in the left hand. The texture remains dense and rhythmic.

Third system of the musical score. Dynamics include fortissimo (*ff*) in the right hand and piano (*p*) in the left hand. The right hand continues with intricate arpeggiated patterns.

Fourth system of the musical score. Dynamics include forte (*f*) in the right hand and pianissimo (*pp*) in the left hand. The right hand features more complex rhythmic figures.

Fifth system of the musical score, concluding the previous section. The dynamics are consistent with the previous system, showing a mix of forte and pianissimo.

(M.M. 29.) Presto.

Sixth system of the musical score, beginning the *Presto* section. The music is marked fortissimo (*ff*) and features a driving, rhythmic accompaniment in the left hand.

Seventh system of the musical score, continuing the *Presto* section. Dynamics include fortissimo (*ff*) and fortissimo (*f²* *f²*). The right hand has a very active, arpeggiated texture.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves. The bass staff includes dynamic markings *ff* and *pp*.

Second system of musical notation, featuring treble and bass staves. The bass staff includes dynamic markings *ff* and *pp*.

Third system of musical notation, featuring treble and bass staves. The bass staff includes a dynamic marking *pp*.

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass staves.

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass staves. The bass staff includes dynamic markings *fz* and *fz*.

Sixth system of musical notation, featuring treble and bass staves. The bass staff includes dynamic markings *ff* and *ff*.

Seventh system of musical notation, featuring treble and bass staves. The bass staff includes dynamic markings *pp* and *p*.

Eighth system of musical notation, featuring treble and bass staves.

This page contains eight systems of handwritten musical notation for piano. Each system consists of a treble staff and a bass staff. The notation is dense, featuring a variety of note values, rests, and dynamic markings. The first system shows a complex rhythmic pattern in the treble staff. The second system includes a *pp* marking. The third system features a *ff* marking. The fourth system includes a *p* marking. The fifth system features a *ff* marking. The sixth system includes a *pp* marking. The seventh system includes a *ff* marking. The eighth system includes a *p* marking. The music is written in a style characteristic of 19th-century manuscript notation.

(b)

First system of a piano score. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats. The lower staff has a bass clef. The music is marked with *pp* (pianissimo) in both staves. The notation includes sixteenth-note patterns and rests.

Second system of the piano score. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats. The lower staff has a bass clef. The music is marked with *f* (forte) in both staves. The notation includes sixteenth-note patterns and rests.

Third system of the piano score. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats. The lower staff has a bass clef. The music is marked with *p* (piano) in both staves. The notation includes sixteenth-note patterns and rests.

Fourth system of the piano score. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats. The lower staff has a bass clef. The music is marked with *ff* (fortissimo) in both staves. The notation includes sixteenth-note patterns and rests.

Fifth system of the piano score. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats. The lower staff has a bass clef. The music is marked with *p* (piano) in both staves. The notation includes sixteenth-note patterns and rests.

Sixth system of the piano score. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats. The lower staff has a bass clef. The music is marked with *p* (piano) in both staves. The notation includes sixteenth-note patterns and rests.

Seventh system of the piano score. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats. The lower staff has a bass clef. The music is marked with *f* (forte) and *pp* (pianissimo) in both staves. The notation includes sixteenth-note patterns and rests.

First system of a piano score, consisting of a grand staff with a treble and bass clef. The music features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and a more rhythmic bass line.

Second system of the piano score. It includes dynamic markings *p* in the treble and *mp* in the bass. The right hand continues with intricate sixteenth-note patterns.

Third system of the piano score. Dynamic markings *pp* are present in both hands. The texture remains dense with many sixteenth notes.

Fourth system of the piano score. Dynamic markings *pp* and *ff* are used. The right hand shows a transition from sixteenth notes to a more melodic line.

Fifth system of the piano score. Dynamic markings *ff* and *pp* are present. The right hand features a melodic line with some grace notes.

Sixth system of the piano score. A dynamic marking of *ff* is present. The right hand continues with a melodic line, while the bass line has a steady eighth-note accompaniment.

Seventh system of the piano score. The right hand has a melodic line with some rests, and the bass line continues with eighth-note accompaniment.

Eighth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some rests, and the bass line continues with eighth-note accompaniment.

ACTE PREMIER.

Le Théâtre représente un site sauvage. Un torrent qui coule entre deux montagnes, sépare les états de Rodolphe de ceux de Roger. Ils commencent par un frêle pont jeté sur le torrent, à une très-grande hauteur. Un deçà du pont on lit sur un cerisier :

« Défense de passer ces limites après la trêve de Dieu. »

sur le devant de la scène, à gauche de l'acteur, on voit la chambre de Berthe et l'entrée du ha-
mean. Du côté opposé est un grand chêne sous lequel est une table de pierre.

SCÈNE PREMIÈRE.

Un jeune PÈRE paraît sur la montagne, il appelle ses camarades avec son chalumeau, ceux-ci lui répondent.

N^o 1. INTRODUCTION.

PIANO.

All^o moderato.

8'

pp

luc.

pp

8'

8'

luc.

pp

Allegro.

pp

Dessus.

CHOEUR.

Par-tous Par-tous

1^{er} T.

Par-tous Par-tous

2^{ème} T.

Par-tous Par-tous

Par-tous Par-tous

Les Villétois paraissent
succesivement se disposant
à partir pour leur ouvrage.
Les uns partent des points
des autres des l'étoiles.
etc. Cette scène doit avoir
un mouvement progressif.

del. r.

Par-tous

Par-tous

p

tr

tr

0. *de. de.*
par-

1. *de. de.*
par-

2. *de. de.*
partons dé - ja l'aurore an - nonce le jour partons

B. *de. de.*
partons dé - ja l'aurore an - nonce le jour partons

D. tons dé - ja l'aurore an - nonce le jour et le soleil nais-

1. *ces peu à peu.*
tons dé - ja l'aurore an - nonce le jour et le soleil nais-

2. *ces peu à peu.*
partons dé - ja l'aurore an - nonce le jour et le soleil nais-

B. *ces peu à peu.*
partons dé - ja l'aurore an - nonce le jour et le soleil nais-

pp

cres. poco a poco.

D
sant co - lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour le soleil nais - sant co -

T
sant co - lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour le soleil nais - sant co -

2T
sant co - lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour le soleil nais - sant co -

B
sant co - lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour le soleil nais - sant co -

cres. poco a poco.

D
lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour le soleil nais - sant co - lo - re la

T
lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour le soleil nais - sant co - lo - re la

2T
lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour le soleil nais - sant co - lo - re la

B
lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour le soleil nais - sant co - lo - re la

tr. =

D
 ci-me des bois d'alen-tour le soleil nais_sant co-lo-re la ci-me des bois d'alen-

1T
 ci-me des bois d'alen-tour le soleil nais_sant co-lo-re la ci-me des bois d'alen-

2T
 ci-me des bois d'alen-tour le soleil nais_sant co-lo-re la ci-me des bois d'alen-

B
 ci-me des bois d'alen-tour le soleil nais_sant co-lo-re la ci-me des bois d'alen-

tr

D
 tour. Allons vite à l'ou-vrage puis après j'danse_rons j'danserons dans le bois j'danse_rons dans le

1T
 tour. Allons vite à l'ou-vrage puis après j'danse_rons j'danserons dans le bois j'danse_rons dans le

2T
 tour. Allons vite à l'ou-vrage puis après j'danse_rons j'danserons dans le bois j'danse_rons dans le

B
 tour. Allons vi-te à l'ou-vra-ge Allons vi-te à l'ou-

ff

104

bois a-vec la dans' sous l'œil la-ge l'plaisir vient en ta-pi - nous partons par-

1

bois a-vec la dans' sous l'œil la-ge l'plaisir vient en ta-pi - nous partons par-

13

bois a-vec la dans' sous l'œil la-ge l'plaisir vient en ta-pi - nous partons par-

21

bois a-vec la dans' sous l'œil la-ge l'plaisir vient en ta-pi - nous partons par-

B

viage a-vec la dans' sous l'œil la-ge l'plaisir vient en ta-pi - nous partons par-

10

tous partons l'an-rovaunou - ce le re-tour du jour partons l'an-

D

tous par-tous de-ja l'an-rovaunou - ce le re-tour du jour partons de-ja l'an-

11

tous par-tous de-ja l'an-rovaunou - ce le re-tour du jour partons de-ja l'an-

2

tous partons l'an-rovaunou - ce le re-tour du jour partons l'an-

B

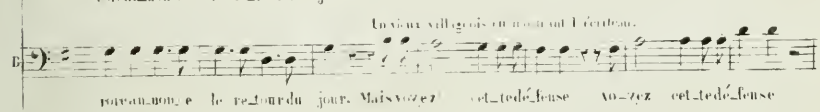
tous par-tous de-ja l'an-rovaunou - ce le re-tour du jour partons de-ja l'an-

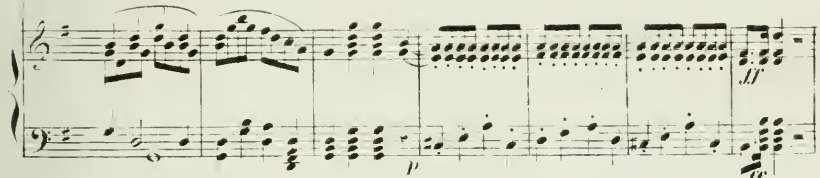
1^o  *re-ven-ant, e le re-tour du jour.*

2^o  *re-ven-ant, e le re-tour du jour.*

3^o  *re-ven-ant, e le re-tour du jour.*

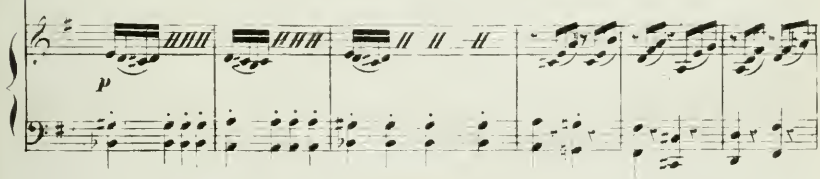
4^o  *re-ven-ant, e le re-tour du jour.*

Un si-er vil-lai-ge-oi-er en non-oi-er l'é-ri-er-er.
 *re-ven-ant, e le re-tour du jour. Mais vo-yez cet te-dé-fen-se Au-yez cet te-dé-fen-se*



p *ff*

dan- l'bois dan- l'bois n'a-l-lez pas vous é-ga-ler mes a-mis de la pru-den- ce mes a-



p

mis de la pru-den- ce son-gez qu'a ha-pie-ins-tant qu'a ha-pie-ins-tant la tre-v'



D *du:*
 où nous au- rons de la pru - dence à chaque instant à chaque instant la

IT *du:*
 où nous au- rons de la pru - dence à chaque instant à chaque instant la

T *du:*
 où nous au- rons de la pru - dence à chaque instant à chaque instant la

B
 peut expi - rer où nous au- rons de la pru - dence à chaque ins - tant à chaque ins - tant la

ff *p*

D
 très' peut expi - rer par - tous de - ja l'an - ré - au -

IT
 très' peut expi - rer par - tous par - tous par - tous de - ja l'an - ré - au -

T
 très' peut expi - rer par - tous par - tous de - ja l'an - ré - au -

B
 peut expi - rer par - tous de - ja l'an - ré - au -

D
non-ce le jour et le soleil nais_sant co-lo-re la ci-me des bois d'a-len-

T
non-ce le jour et le soleil nais_sant co-lo-re la ci-me des bois d'a-len-

2.T
non-ce le jour et le soleil nais_sant co-lo-re la ci-me des bois d'a-len-

B
non-ce le jour et le soleil nais_sant co-lo-re la ci-me des bois d'a-len-

cres. poco a poco

1.D
tour le soleil nais_sant co-lo-re la ci-me des bois d'a-len-tour le soleil nais-

2.D
tour le soleil nais_sant co-lo-re la ci-me des bois d'a-len-tour le soleil nais-

1.T
tour le soleil nais_sant co-lo-re la ci-me des bois d'a-len-tour le soleil nais-

2.T
tour le soleil nais_sant co-lo-re la ci-me des bois d'a-len-tour le soleil nais-

B
tour le soleil nais_sant co-lo-re la ci-me des bois d'a-len-tour le soleil nais-

tr

1^o *sant co - lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour le soleil nais - sant co -*
 2^o *sant co - lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour le soleil nais - sant co -*
 T *sant co - lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour le soleil nais - sant co -*
 T *sant co - lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour le soleil nais - sant co -*
 B *sant co - lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour le soleil nais - sant co -*
lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour. Allons vite à l'o - vra ge puis a - près j'danse
 2^o *lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour. Allons vite à l'o - vra ge puis a - près j'danse -*
 T *lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour. Allons vite à l'o - vra ge puis a - près j'danse -*
 T *lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour. Allons vite à l'o - vra ge puis a - près j'danse -*
 B *lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour. Allons vi - te à l'o -*
tr
ff

1. D. rous j'danse_rons dans le bois j'dan_se_rons dans le bois a_vec la dans' sous l'œil_

2. D. rous j'danse_rons dans le bois j'dan_se_rons dans le bois a_vec la dans' sous l'œil_

1. T. rous j'danse_rons dans le bois j'dan_se_rons dans le bois a_vec la dans' sous l'œil_

2. T. rous j'danse_rons dans le bois j'dan_se_rons dans le bois a_vec la dans' sous l'œil_

B. vra_ ge. Al_ tous vi_ te à l'ou_vrage a_vec la dans' sous l'œil_

1. D. la_ ge l'plaisir vient en ta_ pi_ nois par_tous par_ tous par tous l'au_

2. D. la_ ge l'plaisir vient en ta_ pi_ nois par_tous par_ tous par_ tous dé_jà l'au_

1. T. la_ ge l'plaisir vient en ta_ pi_ nois par_tous par_ tous par_ tous dé_jà l'au_

2. T. la_ ge l'plaisir vient en ta_ pi_ nois par_tous par_ tous par tous l'au_

B. la_ ge l'plaisir vient en ta_ pi_ nois par_tous par_ tous par_ tous dé_jà l'au_

Soprano: rore an_nou_ee le re_tour du jour partons l'au_ rore an_nou_ee le re_tour du
 Alto: rore an_nou_ee le re_tour du jour par_tous dé_jà l'au_ rore an_nou_ee le re_tour du
 Tenor: rore an_nou_ee le re_tour du jour par_tous dé_jà l'au_ rore an_nou_ee le re_tour du
 Bass: rore an_nou_ee le re_tour du jour par_tous dé_jà l'au_ rore an_nou_ee le re_tour du

Soprano: jour partons partons.
 Alto: jour partons
 Tenor: jour partons partons.
 Bass: jour partons partons.

Piano accompaniment for the second system, including a section marked "bis" in both hands.

SCENE II.

LE COMTE ROGER, EDMOND.

(Le Comte Roger est en Berger, à portée
une main de son chapeau.)

LE COMTE.

Vici, mon cher Edmond, le terme de
mon voyage, retournez au château, si le
Comte Hermande, mon oncle qui vient au-
jourd'hui chasser avec moi, arrivait en mon
absence, vous me trouveriez dans ce villa-
ge sous le nom d'*Itan*, j'y passe, depuis
huit jours pour un des pâtres de la Pro-
vence, qui vont de contrée en contrée por-

tant leur bouled, et leur chapeau.

EDMOND.

Quel M^l le Comte, c'est dans cette con-
trée sauvage que respire la haute et puis-
sante Duneqat vous a rangé sous ses lois
à coup sûr on ne l'aruse pas de trou-
vair le monde!... Mais je ne vois pas
son château.

LE COMTE lui montrant la
chamrière de Berthe.

La voilà mon cher Edmond.

EDMOND.

Comment cette chamrière,

N. 2. ROMANCE.

Moderato grazioso

(M. M. $\frac{1}{2}$ = 30.)

PIANO.

LE COMTE.

Le noble éclat de dia - de - me i - ci n'a point séduit mon cœur et sur le
simple et na - ve berge - ret - te - le - re que dans ce val - lon elle a pour
front de ce que j'ai - me j'en ai trouvé que la can - deur sei - ze printemps for - ment son
sceptre u ne hou - let - te et pour couron - ne un cha - pe - ron à ses ver - gus tout rend hom -

a - ge for - ment sou - à - ge et pour mieux embelli'r ma cour elle a re - çu dans ce vil -
 ma - ge tout - rend lion ma - ge quelques bergers forment sa cour et tout he - nit dans ce vil -

pp

la - ge le doux nom de Rose d'a - mour elle a re - çu dans ce vil - la - ge le doux
 la - ge le doux nom de Rose d'a - mour et tout he - nit dans ce vil - la - ge le doux

nom de Rose d'a - mour le doux nom de Rose d'a - mour le doux nom de Rose d'a - mour,
 nom de Rose d'a - mour le doux nom de Rose d'a - mour le doux nom de Rose d'a - mour.

cres

EDMOND, riant.

A merveille, M^r le Comte, et je vois où tendent vos projets. Depuis le refus que vous avez fait d'épouser la belle Zélinde, sœur du Baron Rodolphe, dont les états touchent aux vôtres, et depuis que ce Seigneur, irrité, vous a juré une guerre éternelle, tous ses exploits se sont bornés à quelques dains tués sur vos terres, à l'enlèvement de quelques femmes de vos bons vassaux, qu'il rend toujours fidèlement pendant la trêve, et vous voulez aujourd'hui employer les mêmes armes et tenter les mêmes conquêtes sur son territoire... (En riant) Cette guerre, Monseigneur, me paraît très honorable, et si la saine morale ne l'approuve pas, l'humanité, du moins n'y perdra rien.

LE COMTE.

Avant peu mon cher Edmond, vous apprécierez mieux le dessein qui me guide.

EDMOND, riant.

Je retourne au château; n'oubliez pas Monseigneur, que la trêve expire aujourd'hui, et que vous êtes sur les terres du Baron, d'après les conventions, tous ceux qui sont surpris sur le territoire ennemi, après la trêve deviennent à l'instant vassaux du Seigneur, et si vous tombez au pouvoir de Rodolphe.

LE COMTE.

Rodolphe lui même aurait peine à me reconnaître sous ce déguisement. On vient: adieu, mon cher Edmond. Placez des gardes à l'entrée de la forêt et soyez prêt à faire exécuter les ordres que vous recevrez.

(Edmond remonte la montagne et disparaît par le pont)

SCÈNE III.

LE COMTE, BERTHE (sortant de la chambre)

BERTHE.

Tu parlais à ce Seigneur, mon cher Alain.

LE COMTE.

Où, Madame Berthe, je lui indiquais son chemin.

BERTHE.

Tu ne l'as pas trompé, au moins!... Alain mon ami, tu garderas ce matin le troupeau tout seul. Il faut que Rose d'Amour aille, avant la fin de la trêve, porter à l'Ermite de la forêt ces petites provisions.

LE COMTE.

Pourquoi cet Ermite ne vient il pas lui même?

BERTHE.

Il est si vieux, mon cher Alain, et cette montagne est si rapide! Rose devait y aller hier; mais je ne voulus pas la laisser partir; on disait que le Loup chassait dans la forêt.

LE COMTE.

Le Loup! Madame Berthe?

BERTHE.

Tu sais bien qu'on appelle ainsi dans le pays notre Seigneur Rodolphe. Aussi, quand je sais qu'il doit passer par ici, il me prend un tremblement, un tremblement!...

LE COMTE.

Quoi! vous même, Madame Berthe?

BERTHE.

Ce n'est pas pour moi que je tremble, mon cher Alain. Je ne suis plus d'un âge à avoir peur du Loup, moi! c'est

de Rose d'Amour.

LE COMTE.

N'avez-vous pas dit, bonne Berthe, que son petit chaperon est un talisman?

BERTHE.

Sans doute, et tant qu'elle le portera, elle sera préservée de tous les pièges qui seront tendus à son innocence; c'est pour cela que je t'ai recu dans ma chambre. Ahin, et que je t'ai permis de garder mon troupeau avec Rose d'Amour; mais notre Seigneur Rodolphe a, dit-on, aussi un talisman qui le fait aimer de toutes les femmes, et je crains que sa bague enchantée ne soit plus puissante que le chaperon. Ah! pourquoi n'ai-je pas ma chambre dans les états de Monseigneur le Comte Roger! c'est un digne homme, celui-là! on ne l'a pas surnommé le Loup! il protège l'innocence, il encourage la vertu!

LE COMTE, à part, en riant.

Voilà un éloge bien placé!

BERTHE.

Il a pourtant eu tort de ne pas épouser la sœur de notre Baron. Ce mariage nous aurait valu la paix, et notre chère Zélide, qui faisait tant de bien dans le pays, ne nous aurait pas quittés pour aller en pèlerinage en Palestine.

LE COMTE, riant.

J'ai entendu dire, bonne Berthe, qu'elle s'est partie avec le Seigneur Raymond, un jeune écuyer de son frère, qui allait à la croisade.

BERTHE.

C'est de la calomnie, mon cher Ahin, c'est de la calomnie. La Comtesse Zélide ne passait jamais dans ce hameau, ni

entrer dans ma chambre, pour embrasser Rose d'Amour et me dire quelque chose d'obligeant. Je lui dois tout ce que je possède; en un mot, c'est la vertu même... Mais que vous-je? ne sont-ce pas les gardes de M. le Baron que j'apperois?

LE COMTE.

Ils sont avec M. le Magister... ils viennent par ici!

BERTHE.

Que veut dire tout cela?

SCÈNE IV.

Les mêmes, M. JOB, précédé de Gardes. M. JOB. Il porte à la main un énorme bouquet.

Bonjour, Madame Berthe.

BERTHE.

Votre servante, Monsieur Job; vous êtes matiné aujourd'hui?

M. JOB.

Les approches de l'hymen, Madame Berthe, nous causent de cruelles insomnies! Vous savez que j'épouse la petite Nanette.

BERTHE.

On disait qu'elle ne voulait pas de vous Monsieur le Magister.

M. JOB.

Erreur, Madame Berthe, erreur! et mon mariage va le prouver. Mais une affaire importante m'amène. (Allant vers la table.) Madame Berthe appelez votre fille adoptive.

LE COMTE, à part.

Quel est son dessein?

BERTHE, s'amusant.

Que lui voulez-vous, à ma fille, Monsieur le Magister? je suis ici pour vous

répondre

M. JOB.

Ce n'est pas la même chose. Faites la venir; je parle au nom de Monsieur le Baron.

LE COMTE, à part.

Rodolphe! ciel!

BERTHE, à part.

Ah! mon Dieu! (Haut.) Mais, Monsieur le Magister...

M. JOB.

Vous hésitez, je crois... Gardes, qu'en me l'amène. (Les Gardes font un mouvement vers la porte; Rose d'Amour en sort; à soupçonner, et par un mouvement spontané, les Gardes se rangent pour la laisser passer.)

SCÈNE V.

Les mêmes, ROSE D'AMOUR.

(Elle est coiffée de son chaperon rouge.)

ROSE D'AMOUR.

Me voilà, ma mère, me voilà. Faut-il partir pour l'ermitage?

BERTHE.

Oui, sans doute, mais, parle à M. le Magister auparavant.

ROSE D'AMOUR.

A M. Job? (En riant.) Quand je lui aurai dit bonjour, je n'aurai plus rien à lui dire.

M. JOB, assis.

Approchez, ma belle enfant, approchez. Répondez à mes questions, et n'oubliez pas que je suis investi des pouvoirs de Monseigneur.

BERTHE, tremblante.

Notre bon Seigneur!

ROSE D'AMOUR.

Celui qu'on appelle le Loup?

M. JOB.

Silence! petite fille, silence ne proférez point, devant moi, des mots attentatoires au respect qui est dû à Monseigneur.

BERTHE.

Excusez, Monsieur le Magister; c'est un enfant; et puis, elle ne fait que répéter ce qu'elle entend dire à tout le monde.

M. JOB.

Répondez, Mademoiselle, votre nom?

ROSE D'AMOUR.

Rose d'Amour, surnommée le Petit Chaperon rouge.

M. JOB, à part, avec sentiment.

Rose d'Amour! ce nom conviendrait à ma Nanette. (Il écrit, Haut.) Le nom de vos parents?

ROSE D'AMOUR.

Je n'en ai point, Monsieur le Magister.

BERTHE.

L'ermitte seul les connaissait; tout ce qu'il m'a dit en me confiant cet enfant, c'est qu'ils étaient vassaux de notre... bon Seigneur... et que leur misère était extrême.

LE COMTE, à part.

Pauvre Rose!

M. JOB.

J'entends, c'étaient de petites gens.. (à Rose) Quel âge avez-vous?

ROSE D'AMOUR.

Seize ans, Monsieur le Magister.

M. JOB, écrivain.

(A part, avec sentiment.) C'est l'âge de ma Nanette! (Haut, se levant.) Voilà

— tout ce que je voulais savoir, Madame Berthe, cet enfant m'intéresse; il faut lui donner une brillante éducation; je m'en charge; je lui apprendrai à lire.

ROSE D'AMOUR, lui arrachant vivement et avec fierté le papier sur lequel il vient d'écrire.

— A lire, à moi!... (Elle lit avec assurance.) Liste des jeunes filles de ce hameau, qui, ayant atteint leur seizième année, doivent tirer au sort....

LE COMTE, à part.

Qu'entends-je?

BERTHE.

Tirer au sort!

M. JOB, prenant le papier.

— C'est bien, c'est fort bien! avec mes leçons....

BERTHE, vivement.

— Monsieur Job, quel est donc ce papier?

M. JOB, avec importance.

— C'est la moindre des choses! Vous êtes assez vieille, Madame Berthe, pour avoir vu autrefois, dans la Seigneurie de M. le Baron.... un usage qui voulait.... que tous les ans.... dans un village du fief que le Seigneur daignait nommer... le sort désignât une jeune fille de seize ans, pour aller, pendant trois mois, cultiver les fleurs du château.... C'est après avoir passé ce temps d'épreuve sous les yeux de Monsieur... qu'elle recevait.... si elle s'était

bien comportée.... une dot considérable qui la mettait à même de faire un bon mariage.

BERTHE.

— Je m'en souviens, Monsieur le Magister; il y a quarante ans que le sort tomba sur moi, (à part et en soupirant.) et je revins avec la dot.

M. JOB.

— Monsieur le Baron Rodolphe, notre très-honoré et très-puissant Seigneur, qui cherche tous les moyens de rendre heureux ses vassaux vient de rétablir cet usage, et en ma considération, c'est sur ce hameau qu'il a d'abord jeté les yeux.

LE COMTE, à part.

Ciel!

M. JOB.

— C'est aujourd'hui, sur cette place, en présence de tous les habitans, et devant Monseigneur, que le sort doit prononcer, Aimable Rose d'Amour! je suis désespéré de ne pouvoir faire quelque chose pour vous dans cette circonstance; mais je suis intègre, et toutes les filles du hameau qui ont atteint leur seizième année sont sur ma liste, (à part) excepté ma Nette! Ma ronde est terminée; allons lui porter ce bouquet, (haut.) Au revoir mes amis.

(Il sort avec les gardes.)

SCENE. VI.
LE COMTE, ERIBRE, ROSE D'AMOUR.

N. 5 TRIO.
Allegretto M.M. 3/8

PIANO.

sta.

Rose.

Qu'il serait doux d'être à mon a - ge en suite au près de Monsei - gneur

pp p

mais par malheur dans le vil - la - ge il est con - nu pour un trou -

legato

Roger.

- pour Ro se d'amour est jeune et sa - ge elle doit plaire elle doit

p

plaire à Monsei - gneur parti - de lui cru - el u - sa - ge pour des vas - saux

p ff mp ff mp

Berthe

ah! quel mal - heur pour des vas - saux ah! quel mal - heur je fus au - si

dans mon jeune â - ge con - duit aux pieds de Mousai - gneur con - duit aux pieds de Mousai

- gneur pour nos en - fans ah quel mal - heur pour nos en - fans! ah quel mal

Pour quoi donc pour quoi donc cet ef - froi

- heur ah! sur ton sort sur ton sort aimable Ro - - se

Ah! sur ton sort sur ton sort ai - ma - ble Ro - se com -

pourquoi don - pourquoi don - et et - fer - moi sur le
 com - bien mon - cœur com - bien mon - cœur est tour - né
 - bien com - bien mon - cœur est tour - né

Ciel sur le Ciel je me te - po - se
 quelle heu - ren - se se - en - ri - té quelle heu -
 Quelle heu - ren - se se - en - ri - té quelle heu -

Re - se - da - mure - n'a dit l'her - mi - te près des mé - chans - sois aus et
 reu - se - se - en - ri - té
 reu - se - se - en - ri - té

pp

froi vas ne crains rien ne crains rien pauvre pe - ti - te

ce cha-pe - rou veil - le sur toi pourquoi
 ah! sur ton
 ah! sur ton sort sur ton

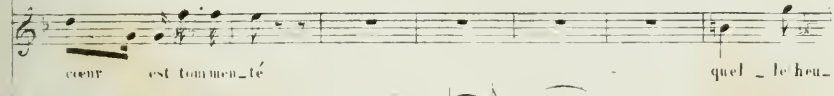
donc pourquoi donc cet ef - froi pourquoi donc pourquoi
 sort sur ton sort amable Ro - se com - bien mon cœur combien mon
 sort ai - ma - ble Ro - se com - bien com - bien mon



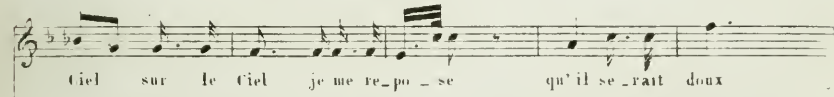
don cet ef_froi moi sur le Ciel je me re_po_se sur le



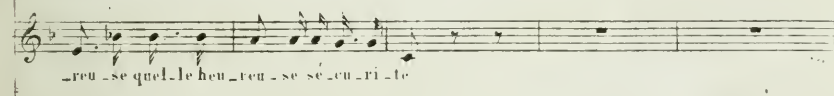
cœur est tou_men_té quel_le heu_



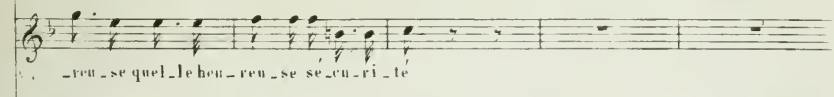
cœur est tou_men_té quel_le heu_



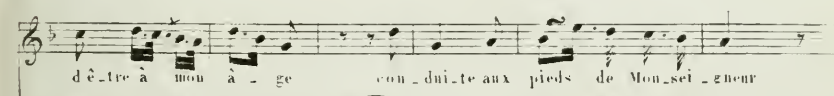
Ciel sur le Ciel je me re_po_se qu'il se_rait doux



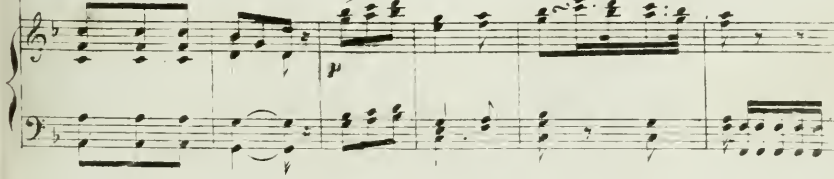
_reu_se quel_le heu_reu_se se_cu_ri_te



_reu_se quel_le heu_reu_se se_cu_ri_te



d'être à mou à_gé con_dui_te aux pieds de Mon_sie_igneur



Ro - se d'a -
 pe - ti - de loi - cru - el u - sa - ge pour des vas - saux ah! quel malheur
 pe - ti - de loi - cru - el u - sa - ge pour des vas - saux ah! quel malheur

ff *f* *pp*

- mour m'a dit l'heu - re - te - près des mé - chaus - sois sans ef - froi va - ne crains

rien ne crains rien pau - vre pe - ti - te ce cha - pe - ron - ve - il - - -
 pauvre pe - ti - te com - bien je

pauvre pe - ti - te com - bien je

- - le sur toi Dieu tout puis - -
 tremble pour toi Dieu Dieu tout puis - sant prends sa dé - fen - se no - tre voix t'im - -

tremble pour toi Dieu tout puis - sant prends sa dé - fen - se Dieu tout puis -

- sant prends ma dé - fen - se no - tre voix t'im - - plore en ce
 - plore en ce jour Dieu tout puis - sant prends sa dé -

- sant prends sa dé - fen - se no - tre voix no - tre voix t'im - - plore en ce

jour si tu proté - ge l'inno - ce - tu dois sau - ver tu dois sau - ver
 fen - se si tu proté - ge l'inno - ce - tu dois sau - ver tu dois sau -

jour si tu proté - ge l'inno - ce - tu dois sau - ver tu dois sau - ver sau -

Rose d'a-mour Dieu tout puis-sant prends ma de-fen-se Dieu tout puis-
 -ver Rose d'a-mour Dieu Dieu tout puis-sant prends sa de-fen-se no-tre voix t'im-
 -ver Rose d'a-mour Dieu tout puis-

-sant prends ma de-fen-se no-tre voix notre voix t'im-ple-re en ce jour si tu pro-
 -plo-re en ce jour Dieu tout puissant prends sa de-fen-se si tu pro-
 -sant prends sa de-fen-se no-tre voix t'im-ple-re en ce jour si tu pro-

a poco - a tempo - animé
 -te - ge l'hu-manité tu dois sau-ver tu dois sau-ver Rose d'amour grand
 -te - ge l'hu-manité tu dois sau-ver tu dois sau-ver tu dois sau-ver Rose d'amour grand
 -te - ge l'hu-manité tu dois sau-ver tu dois sau-ver sau-ver Rose d'amour grand

Dieu grand Dieu no-tre voix l'im - plo - re no - tre voix l'im -

Dieu grand Dieu no-tre voix l'im - plo - re no - tre voix l'im -

Dieu grand Dieu no-tre voix l'im - plo - re no - tre voix l'im -

f *cr* *p* *f* *cr* *ff*

-plo - - re en ce jour

-plo - - re en ce jour

-plo - - re en ce jour

p

LE COMTE.

Comment pouvez-vous croire, Rose, que ce petit chaperon?...

ROSE D'AMOUR.

Je le crois, Monsieur Alain, parce que l'Érmite ne l'a dit et qu'il ne m'a jamais trompé. Avant votre arrivée, par exemple, ne m'avait-il pas dit : « Rose d'Amour, aucune puissance humaine ne pourra te faire quitter ton

petit chaperon contre ta volonté; mais tu as seize ans accomplis, voici le moment de ne plus t'en séparer. Méfie-toi surtout d'un jeune père que tu croiras bientôt dans la chaumière de la bonne Berthe. Ce jeune homme te sera doux, aimable, complaisant... Il ne m'a pas trompé, M. Alain!... »

BERTHE.

Oh! ça, c'est vrai!

ROSE D'AMOUR.

« Mais il n'est rien moins que ce qu'il
 veut paraître, ajouta-t-il, et il a le
 cœur rempli de malice et de méchan-
 ce intention. »

BERTHE.

Comment l'Ermite a dit cela!...

LE COMTE.

Vous voyez bien, Rose, qu'il vous a
 trompé.

ROSE D'AMOUR.

Oh! non! il ne m'a pas trompé, car
 il m'avait dit que je vous aimerais.

LE COMTE.

Chère Rose!

ROSE D'AMOUR.

Et de plus, que si je ne quittais pas
 mon petit chaperon, vous deviendriez
 un jour mon meilleur ami! Aussi, le
 voilà c'est pour toujours.

LE COMTE.

Et, quoi! Rose, vous ne le quittez
 jamais?

ROSE D'AMOUR.

Jamais!... qu'en présence de l'Ermi-
 te et avec sa permission.

BERTHE.

Ah! mon Dieu! qu'est-ce donc que
 je vois venir là?

LE COMTE, regardant.

Ce sont toutes les fillettes du hameau
 elles paraissent bien effrayées.

ROSE D'AMOUR.

C'est qu'elles auront vu Monsei-
 gneur le Loup!

SCÈNE VII.

RODOLPHE M. JOE, Suite.

Rodolphe entre au milieu des femmes qui s'écroulent.

M. JOE.

Jouissez, Monseigneur, jouissez de

l'allégresse et du plaisir que cause vo-
 tre arrivée dans ce hameau.

RODOLPHE.

C'est un singulier pays que celui-ci!
 Les femmes m'y donnent au diable, et
 les maris chantent mes louanges.

M. JOE.

Depuis que je suis dans ce hameau,
 Monseigneur, la civilisation y a fait
 des progrès sensibles.

RODOLPHE.

Je veux beaucoup de bien à ce can-
 ton, Magister; et je le prouverai.

M. JOE.

Monseigneur cherche tous les moyens
 de faire des heureux.

RODOLPHE.

Oui, Magister, et surtout des heu-
 reux. C'est pour cela que je viens de
 rétablir dans mon fief un usage que
 mon père avait supprimé, je ne sais
 trop pourquoi; car enfin il n'a rien que
 de très moral! Le beau mérite pour une
 jeune fille d'être sage au fond d'un ha-
 meau, et parmi des villageois qui res-
 semblent aux ours de ces montagnes!
 tandis que dans le château, presque au
 milieu d'une cour brillante, la vertu
 paraît dans tout son jour, et, en récom-
 pensant la sagesse, le Seigneur sait du
 moins à quoi s'en tenir.

M. JOE.

Ah! Monseigneur, que les hommes!
 Je veux dire les femmes sont injustes!
 Elles vous ont surnommé le Loup! au-
 dis que votre bonté.....

RODOLPHE.

Ne m'en parlez pas, Magister; c'est
 une indignité! m'appeler le Loup! moi
 qui suis la douceur même!

M. JOE.

Monseigneur, c'est ce que je leur

à chaque jour.

RODOLPHE.

Moi qui ai pour les femmes tant de vénération! tant de respect!

M. JOE.

C'est ce que je leur répète sans cesse. Savez-vous ce qu'elles me répondent, Monseigneur?

RODOLPHE.

Eh! que vous répondent-elles, Magister?

M. JOE.

Qu'elles vous connaissent mieux que moi!

RODOLPHE.

C'est possible!

M. JOE.

Non, Monseigneur, cela n'est pas possible, et personne ne connaît comme moi votre bonté, votre loyauté, votre vertu, votre....

RODOLPHE.

Assez, assez, mon cher Magister; puisque les femmes me haïssent, je veux me venger d'elles par des bienfaits et je commencerai par votre prétendue.

M. JOE. surpris.

Comment, Monseigneur?

RODOLPHE.

Mon Sénéchal m'a parlé de vos projets; je les approuve.

M. JOE. à part.

Hou! maudit Sénéchal!

RODOLPHE.

Il dit votre future fort jolie (prenant les tablettes) Vous la nommez?

M. JOE.

Nanette, Monseigneur.

RODOLPHE. feuilletant les tablettes.

Je n'ai pas ce nom-là sur mes tablettes. Magister, vous me l'amèneriez au château, et vous me la présenteriez. Vous

connaissez-voilà bonté, ma vertu, ma loyauté

M. JOE.

Monseigneur!

RODOLPHE.

Vous êtes un diable, Monsieur Job, et je vous estime fort. Allez rassembler tout le bandeau, et que tout soit prêt pour la cérémonie; nous la ferons sur cette place, que cela soit fait, sur-le-champ!

M. JOE.

Nous tâcherons de vous amuser.

RODOLPHE.

Vous êtes homme à cela, Monsieur Job. Allez et ne perdez pas de temps... Ah! j'oubliais, Magister, préparez le serutin d'avance, et mettez sur tous les billets *Rose d'Amour*, afin que le hasard désigne cette jeune fille.

M. JOE. stupéfait.

Quoi! Monseigneur, vous voulez?...

RODOLPHE.

Oui, je l'ai décidé dans ma sagesse. Mon Sénéchal m'a parlé de la vertu de cette jeune personne, et je veux saisir l'occasion de la récompenser comme elle le mérite.

M. JOE.

Mais l'impartialité, Monseigneur...

RODOLPHE.

Soyez tranquille, Monsieur Job; cela n'empêchera pas Mademoiselle Nanette de venir au château.

M. JOE.

Monseigneur est ici le maître, et puisqu'il veut honorer de ses bienfaits l'aimable Rose d'Amour, Monseigneur sera satisfait (à part) Hou! maudit Sénéchal! (il sort)

N^o 4. AIR.

All^o vivace. (M.M. 2=11.)

PIANO.

Recit

RODOLPHE

C'est vai - ne - ment un - ves - pas - ton -

mes - me

- relles que vous fu - ez et crai - nez de me voir Ce - ta - lis -

- man - ce talis - man - d'om - te les plus re - belles et les sou -

- met et les sou - met - tes à mon pou - voir

All.^o mod.^{to} (M^o = 12)

Au - neu - char -

mant se re - dou - ta - ble aux belles c'est à toi seul à toi

seul que je dois mon bon heur par - ton pou - voir j'ai

vu les plus cru - el - les les plus cru - el - les

les plus cru - el - les a - vec or - gueil

par - ta - ger mon ardeur je vois les plus cru - el - les avec or -

staccato

guil par-ta-ger mon ai-deur avec or guil partager mon ai-deur avec or-

guil par-ta-ger mon ai-deur lorsque

belle à mes désirs con-trai-re ou me dé-daigne ou veut me

tuir ou me dé-dai-gne ; ou veut me fuir à ses

yeux au-neau tu te-lai-re il sul-tit il sul-

fit alors il suffit de l'ol_frir à son as_pect

un langoureux dé_li - re s'em_pa - re s'em_pa - re de ses sens eper_

fp

ires un peu.

pp

_dus et son re_gard souregard semble me di - re

non, non, non, je ne ré_siste plus non, non, non, je

pp

col la voce

ne resiste plus

tr

An_

neau char - mant si redou - ta - ble aux bel - les

c'est à toi seul à toi seul que je dois mon bon - heur

par ton pou - voir j'ai vu les plus cru - el - les

les plus cru - el - les les plus cru - el - les

a - vec ou - zueil par la - cer mon ardeur

vois les plus cru - el - les a - vo or - gueil par - ta - ger mon ar -

deur gen - til - les jou - veu

p

cel - les na - ï - ves pas - tou - tel - les gen - til - les jou - veu

tré cul - la

cel - les appelez moi le loup le loup le loup ce nom me plait beau -

ff

pp

p

comp gen - til - les jou - veu

p

cel - les na - i - ves pas - tou - rel - les gentil - les jou - veu -

fat. *très-dur.*

cel - les ap - pel - lez moi le loup le loup le loup ce nom me plaît beau -

f *ppp*

sez le mou - ve - ment.

comp - an - ne char - mant si re - du - it le aux lal - les est a toi

fp *f* *p* *cres* *cres*

seul que je dois mon bon - heur c'est a toi seul que je dois mon bon -

ff *ff*

heur.

RODOLPHE.

Mais voyez mes deux basses ! L'aptitude
 leur fait mon Sénéchal même ! Ils se
 impatientent de voir ce pauvre Cui prier l'ou-
 20

SCÈNE VIII.

RODOLPHE, M. JOB, BERTHE, LE
 COMTE, mêlé parai les Villageois, ROSE
 D'AMOUR et toutes les filles du village, mar-
 chant deux à deux et venant saluer RODOLPHE.

Le Magister est à la tête du cortège.

(Des Villageois portent un sac de verdure
 orné de guirlandes que l'on pose sur la tête du
 Pasteur et où se place Rodolphe.)

M. JOB, bas à Rodolphe.

Monseigneur, vos ordres sont exécutés,
 et tous les bulletins portent le nom
 de Rose d'Amour.

RODOLPHE, à part.

On ne m'a pas trompé; elle est char-
 mante.

ROSE D'AMOUR, le regardant, à part.

Monseigneur le Loup n'a pas l'air bien
 méchant.

RODOLPHE, à part.

Le joli minois!

BERTHE, à part.

Miséricorde! comme il la regarde!

M. JOB.

Si Monseigneur veut le permettre, a-
 vant de procéder à la cérémonie, je vais
 pour l'égayer, faire chanter et danser les
 jeunes filles?

RODOLPHE.

Mais c'est fort bien imaginé, Mon-
 sieur Job; j'aime beaucoup à voir danser

ser les jeunes filles.

M. JOB.

Alain! Alain!

LE COMTE, à part.

Ciel!

M. JOB.

Où est-il donc ce jeune pâtre proven-
 çal qui sait si bien sauter les fillettes.

LE COMTE, à part.

Si Rodolphe allait me reconnaître!

M. JOB.

Approche, prends ton chadumeau; et
 vous, jeunes bergères, faites voir à Mon-
 seigneur que la danse n'est pas incom-
 patible avec la vertu!... Aimable Rose
 d'Amour, c'est vous....

BERTHE, avec colère, l'interrompant.

Que ne faites-vous chanter Mademoiselle
 Nanette, Monsieur le Magister?

M. JOB.

Silence, Madame Berthe. Silence;
 Monseigneur desire entendre chanter Ma-
 demoiselle.... N'est-ce pas Monsei-
 gneur?

ROSE D'AMOUR.

Ah! mon Dieu! il ne faut pas tant
 se faire prier pour cela. Monseigneur
 le veut, eh bien! je chanterai.... et si
 cela peut même lui faire plaisir....
 je danserai.... Allons, Monsieur Alain,
 mon air favori.

LE COMTE, à part.

Quelle occupation pour un des
 premiers Seigneurs de la province!

N^o. 5. RONDE.Al^o. Maestoso.

(M.M. = 1-33.)

PIANO.

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a melody in 3/8 time, starting with a quarter rest followed by eighth notes. The left hand plays a steady accompaniment of eighth notes. Dynamics include *p* and *fp*.

ROSE -

De - puis long - tems gen - tile A - nel - te tu ne viens plus sous la con -

le - tte.

The vocal line is in 3/8 time, starting with a quarter rest. The piano accompaniment continues with eighth notes. Dynamics include *pp*.

de - te dan - ser au son du cha - leur lorsque tu quit - te -

The vocal line continues with eighth notes. The piano accompaniment features a mix of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *pp*.

le ha - meau fuy - ant les plaisirs de ton à - ge tu

The vocal line continues with eighth notes. The piano accompaniment features a mix of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *fp* and *pp*.

vis à - ver dans le bo - ca - ge dis - moi pour - quoi dis - moi pour - quoi (W'ont - pas ca - lés
l'on - d'air essai - té
à - voir vous.)

The vocal line continues with eighth notes. The piano accompaniment features a mix of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *fp*.

Dan-sez jeun-nes com-pa-gnes la rou-de des mon-ta-gnes un jour

un jour vous saurez comme moi un jour un jour vous saurez pour-quoi.

tournez la page pour le chœur.

2^{me} COUPLET.

Lorsque tu vas dans le bois, si triste, n'est-ce pas chercher l'ouvrage en même
 temps au fond du bois l'arbre se glisse en ta pi-nous souvent le hazard vous ras-semble
 et l'un vous voit rê-ver en-semble dis-moi pourquoi, dis-moi pourquoi?

Vous voulez le savoir, mademoiselle? — Oui, mademoiselle, cela me ferait
 plaisir, et toutes tant que nous sommes ici, nous ne demandons pas mieux
 que d'apprendre quelque chose de nouveau... si c'est possible! — — —

Dan

3^{me} COUPLET.

l'arbre, l'arbre, tout est là, c'est là que tu vas toujours pour la poë-ti-que et d'une
 fleur, c'est là que ma-tin, mais le voyez-vous pour son sein le son de l'as! à la veil-le
 le pauvre fleur est chabou-lé, c'est dis-moi pourquoi, dis-moi pourquoi?

Vous êtes curieuse, mademoiselle Isabeau! — Il ne faut pas rougir
 pour cela, mademoiselle Annette, ma fleur! cela s'éffeuille si vite! (avec
 malice) Oui, mais pourquoi cela s'éffeuille-t-il? — — —

N° 6 FINALE

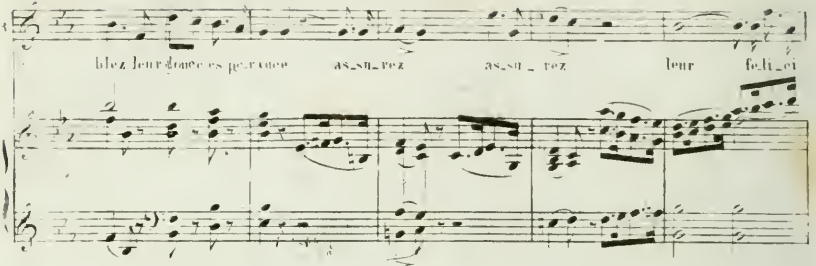
M. Magister. *And. con moto*
 Monsieur Monsieur tout est tout est

PIANO.

Le Comte. *And.*
 Si Rose allait m'être ra-
 prêt pour la cérémonie on peut com-
 mence

Le Comte.
 vi - e j'en féris en ce mo - ment

Rodolphe au Magister.
 Ah! comblez com-
 cer commen - cer à l'in - stant

blez leur douce es-pérance as-su-rez as-su-rez leur fé-li-ci-


té la cou-ron-ne de l'in-no-cen-ce en-bel-lit en-ore la beau-


te en-bel-lit en-ore

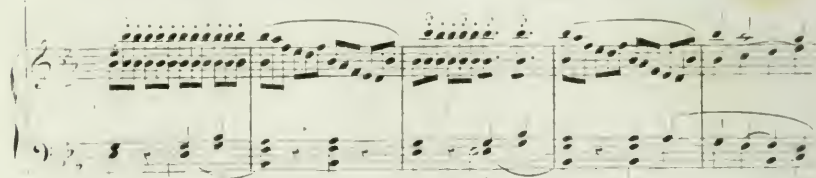
dox.
 la cou-ron-ne de l'in-no-cen-ce en-bel-lit en-ore

dox.
 la cou-ron-ne de l'in-no-cen-ce en-bel-lit en-ore

dox.
 la cou-ron-ne de l'in-no-cen-ce en-bel-lit en-ore

dox.
 la cou-ron-ne de l'in-no-cen-ce en-bel-lit en-ore

dox.
 la cou-ron-ne de l'in-no-cen-ce en-bel-lit en-ore



Rose, à part.

Dieu puissant sau - ve l'in - nocen - ce

Berthe, à part.

Dieu puissant sau - ve l'in - nocen - ce

le Comte, à part.

Dieu puissant sau - ve l'in - nocen - ce

cor en - bel - lit en - core la beau - té

as - su rez - vous le

cor la beau - té

détaché.

en - bel -

cor la beau - té

en - bel

cor la beau - té

détaché.

détaché.

en - bel -

cor la beau - té

détaché.

détaché.

en - bel -

Dieu puis sant sau ve l'u no cen ce je n'espè-re qu'en ta bon-
 Dieu puis sant sau ve l'u no cen ce je n'espè-re qu'en ta bon-
 Dieu puis sant sau ve l'u no cen ce je n'espè-re qu'en ta bon-
 te assu - rez leur féli ci té assu - rez leur féli ci
 té en - cor la beau - té la beau -
 té en - cor la beau - té la beau -
 té en - cor la beau - té la beau -
 té en - cor la beau - té la beau -

R
té je n'espère qu'en ta bonté qu'en ta bonté

B
té je n'espère qu'en ta bonté qu'en ta bonté

C
té je n'espère qu'en ta bonté qu'en ta bonté

Mus
te assurer leur félicité leur félicité

le
le Magister.
la sus-

dan et s'entre.
té la beauté la beauté

té la beauté la beauté

té la beauté la beauté

sontr u.
té la beauté la beauté

Piano accompaniment featuring complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, in the right and left hands.

ti - ce toujours me gui - de viens A - lain jeune étran - ger que par

par' doux
Alain Dieux quel mo -
pale doux
Alain Dieux quel mo -

à part
quimoi Ah! le tour est per fi - de
toi le sort se dé - ci - de que par toi le sort se dé - ci - de

Les jeunes filles.
mon cœur j'al - pi - te comme il s'a - gi - te quel mo
quel mo -

quel mo -

R
 ment je trem - ble je frémis Dieux quel mo

B
 ment je trem - ble je frémis Dieux quel mo

C
 jus - te ciel viens viens la pro - té - ger

Rodolphe *regardat Rose.*

elle est charman - te tout en - el - le m'enchan - te

M
 ment je trem - ble jés - pé - re je trem - ble jés - pé - re

ment je trem - ble jés - pé - re je trem - ble jés - pé - re

ment je trem - ble jés - pé - re quel mo - ment je trem - ble jés - pé - re

ment je trem - ble jés - pé - re quel mo - ment quel mo - ment quel mo

quel mo - ment quel mo

ment je trem-ble je frémis Dieux quel mo-
 ment je trem-ble je frémis Dieux quel mo-
 juste Ciel viens viens nous protéger
 elle est chaste - te tout en el - le vien - ha - te elle est char-
 quel mo - ment quel mo - ment quel mo ment quel mo -
 je tremble je s'ère quel mo - ment quel mo - ment quel mo -
 ment quel mo - ment je trem-ble Dieux quel mo -
 ment je trem-ble je tremble je tremble quel mo -

in re, solo Roger.

R
 ment quel moment je vois de_ja troubler sa main

B
 ment quel moment je vois de_ja trembler sa main

l-C
 quel moment cruel des - tin je sens trembler ma

Rod
 main te pour moi pour moi quel heureux

l-M
 viens A - lain allons al - lous viens

ment quel moment mon coeur bat mon coeur

ment quel moment mon coeur bat mon coeur

ment quel moment mon coeur bat mon coeur

ment quel moment mon coeur bat mon coeur

je vois de - ja trem - bler sa main quel moment

je vois de - ja trem - bler sa main quel moment

main je sens de - ja trem - bler ma main quel moment cruel des - tin

our pour moi pour moi quel heu - reux jour pour

donc qui te re - tient allons al - lons allons al -

bat en cet ins - tant quel moment mon

bat *pp* en cet ins - tant quel moment mon

bat *pp* en cet ins - tant quel moment mon

bat *pp* en cet ins - tant quel moment mon

pp *pp* *f*

R je vois dé-jà trembler sa main je vois dé-jà trembler sa

B je vois dé-jà trembler sa main je vois dé-jà trembler sa

L-tin je sens trembler ma main jesus dé-jà trembler ma

R moi pour moi quel heureux jour pour moi pour moi quel heu-reux

L lous viens d'ame qui te o

coeur bat mon coeur bat en cet ins-

coeur bat mon coeur bat en cet ins-

coeur bat mon coeur bat en cet ins-

coeur bat mon coeur bat en cet ins-

Grand staff with piano accompaniment (treble and bass clefs).

mon coeur bat mon coeur bat mon coeur

nati mon coeur bat mon coeur bat mon coeur

ma

jour heureux jour heureux jour

tant

tant mon coeur bat mon coeur bat

tant mon coeur bat mon coeur bat

tant mon coeur bat mon coeur bat

tant mon coeur bat mon coeur bat

des larmes et bien détaché.

L'Ermite part sur le monticule et se baguote vers le thésaur.

fp

R
bat mon cœur bat

R
bat mon cœur bat

L C

R A
jour heu_reux jours
Roger prend le ballet et vous
le donne au Magistère.

L M

mon cœur bat mon cœur bat

mon cœur bat mon cœur bat

mon cœur bat mon cœur bat

mon cœur bat mon cœur bat

ff

le Maître d'école.

161

il peut en dire.

A Monsieur le procureur, il sait de là ce qu'il con-

The first system of music consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics: "A Monsieur le procureur, il sait de là ce qu'il con-". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Roger a peur.

le Magister

le pousse vers Rodolphe.

tient Monsieur le procureur, le procureur. Allons allons quitte re-

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "tient Monsieur le procureur, le procureur. Allons allons quitte re-". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Rodolphe en prenant le parti
sans regarder ROGER.

tient Ro - se - d'a - mour Ro - se - d'a - mour est ma vie.

The third system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "tient Ro - se - d'a - mour Ro - se - d'a - mour est ma vie.". The piano accompaniment is more active, with chords in the right hand and a bass line in the left hand.

qu' - nos amis le sort protecteur a donné Na -

The fourth system of music shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "qu' - nos amis le sort protecteur a donné Na -". The piano accompaniment features a strong, rhythmic accompaniment with chords in the right hand and a bass line in the left hand.

Rose

Na-net - - - te!

Berthe. *ff*

Na-net - - - te!

Roger. *ff*

Na-net - - - te!

All. vivace.

net - te!

tr. étonnement,

lento.

Na-net!

ff tous avec surprise.

Na-net - - - te!

Na-net - - - te!

Na-net - - - te!

Na-net - - - te!

Na-net - - - te!

All. vivace.

ff

lento

pp

Le Magister regarda le billet avec une douleur comique. Rodolphe Bas, le Magister, avec une entrée en scène.

Na-net - te!

le Magister,

Magis - ter,

All. mosso

pp

est un ma-în tour Le Magister ce bon se-raid les laissez vous
 le Magister de la qui est dans l'urne.

j'a-vas mis partout Rose d'a-mour j'avais

Rose. d'ay et de che.
 pour-quoi donc tant de mis- - te - re

Rocholphe.
 laissez vous

mis partout Rose d'a-mour vrai-ment je ne sais qu'en di - re mais de

pour-quoi donc tant de mis- - te - re

pour-quoi donc tant de mis- - te - re

pour-quoi donc tant de mis- - te - re

pour-quoi donc tant de mis- - te - re

R. pour-quoi donc ce mis-tè - re c'est charmant

B. **Berthe** *en trio.* c'est charmant

G. **ROGER** *en trio.* c'est charmant

Rodolphe **Rodolphe** *prenant les billets et les lisant un par un* c'est une véritable gaucherie.
Na-net - te Na-net - te

M. *en lui donnant l'anne*
grà - ce dai-guez li - re Na-net - te Na-

pour-quoi donc ce mis-tè - re Na-net - te Na-

pour-quoi donc ce mis-tè - re Na-net - te Na-

pour-quoi donc ce mis-tè - re Na-net - te Na-

pour-quoi donc ce mis-tè - re Na-net - te Na-

Piano accompaniment with chords and melodic lines.

ad - - - - - en - te et - - - - - re - - - - - ou - - - - - va - le sur - tout sa gai - té

mais - en - hon - se - - - - - leur - en - hon - se - - - - - leur - en - hon - pe - - - - - re

je - ne - dois - voir - je - ne - dois - voir - que l'é - qui - té

Rose.

Qu'va t'il fu - re

Berthe.

Qu'va t'il lu - re

le Comte.

Qu'va t'il lu - re

Il va à l'école pour refaire lui-même tous les billets
 et lui signe au Magister de la soirée tous les personnages
 l'ombrent excepté Rose, Berthe et le Comte.

pp

quel soup - con tout aug - men - te mon of - froi

quel soup - con tout aug - men - te mon of - froi *Assez vite.* un hé - ro - en -

men - te mon of - froi tout aug - men - te mon of - froi

Pâte à la glace. **R**OSE va vite prendre dans la chaudière la petite et le pain pot de beurre.

ont

Pâte. faut va hez l'Fr mi - te cours cours chez l'Fr mi - te le ciel le

Pâte.

ont

ciel veil - le - va sur toi non

je vais ac - cou - pa - gner ses pas

Rose redit avec le petit de l'our. Elle s'achève vers le pont.

R
ma - bon - ne mè - re ma - bon - ne mè - re

B
non je ne le veux pas si l'en - ce de l'a - pru - den - ce si l'en - ce de l'a - pru -

1^{re}
du si - len - ce a - dieu du si - len - ce a - dieu du si -

Elle s'achève vers le pont avec le petit de l'our.

R
a - dieu a - dieu a - dieu a - dieu

B
Parlé Elle pense Rose pour l'élever a - dieu

1^{re}
dence - va va va va a - dieu

1^{re}
lence a - dieu a - dieu a - dieu a - dieu

Berthe.

je fré - mis je fré - mis

le Conte.

je fré - mis je fré - mis

ce - cond.

ff

Recluse.

ô douleur

Recluse.

ô douleur

Recluse.

que vous-je courez qu'on la ca-

le Maître.

Monsieur, Monsieur regardez

coul-pois

coul-pois

coul-pois

coul-pois

CHOEUR.

R. d. me - de

le M. courez courez courez

courons courons courons

courons courons courons

courons courons courons

courons courons courons de ces é -

f *p* *Musica*

tats ou vous defend l'en - tre - au - nom de mon - sieur la - re - ve est pi - ré

Ciel

vous Roger se - ra son protecteur Roger se - ra son pro - te - teur

reux

le Ma - i - ster.

quel malheur

très doux
quel malheur quel malheur Ciel sois en ce

doux.
quel malheur quel malheur Ciel sois en ce

doux.
quel malheur quel malheur Ciel sois en ce

doux.
quel malheur quel malheur Ciel sois en ce

p *ff* *p* *ff*

All^o assai.

b

Ciel

c

RASSUREZ-VOUS

RASSUREZ-VOUS

ten

à l'a- leur

à l'a- leur

c

quel malheur

quel malheur

jour son protecteur Ciel sois en ce jour son prote- teur

jour son protecteur Ciel sois en ce jour son protecteur

jour son protecteur Ciel sois en ce jour son protecteur

jour son protecteur Ciel sois en ce jour son prote- teur

All^o assai

Rodolphe

qui je perdrais je perdrais toute es- peran- ce d'avoir le

Rod. prix de mon ardeur d'avoir le prix de mon ardeur

Le C. que dit-il que dit-il que dit-il

doux et délicate, que dit-il que dit-il, que dit-il que dit-il, que dit-il dans ses yeux

que dit-il que dit-il que dit-il que dit-il que dit-il que dit-il

doux et délicate, que dit-il que dit-il que dit-il que dit-il

espresso.

non dans ses yeux quelle co-

quel le co-le-re quel des-sein rem-plit son cœur

dans ses yeux quelle co-le-re quel des-sein rem-plit son

dans ses yeux quel-le co-le-re quel des-

quel le co-le-re quel des-

dans ses yeux quel le co - le - re quel des - sein rem - plit son cœur quel des -
 dans ses yeux quel le co - le - re quel des - sein rem - plit son cœur quel des -
 qu'on redoute ma vengeance qu'on redoute ma lueur qu'on redoute ma vengeance qu'on redoute
 dans ses yeux quel le co - le - re quel des - sein rem - plit son cœur quel des -
 le - re quel des - sein rem - plit son cœur dans ses yeux
 dans ses yeux quel le co - le - re quel des - sein rem - plit son cœur dans ses
 cœur dans ses yeux quelle co - le - re quel des - sein quel des -
 sein rem - plit son cœur dans ses yeux quelle co - le - re dans ses

The image shows a musical score for voice and piano. It consists of seven staves of music. The first four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics in French. The last three staves are piano accompaniment. The lyrics are: "sein remplit son cœur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - le - re j'en fré - mis", "doute - ma fureur en - ce per qu'on ce - dou - te ma fu - reur", "quel - le fu - reur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - le - re j'en fré - mis", "yeux quelle fu - reur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - le - re j'en fré - mis", "sein remplit son cœur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - le - re j'en fré - mis", and "yeux quelle fu - reur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - le - re j'en fré - mis". The piano part features a rhythmic accompaniment with dynamic markings *ff* and *ff*.

Soprano: sein remplit son cœur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - le - re j'en fré - mis

Alto: sein remplit son cœur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - le - re j'en fré - mis

Tenor: doute - ma fureur en - ce per qu'on ce - dou - te ma fu - reur

Bass: sein remplit son cœur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - le - re j'en fré - mis

Chorus 1: quel - le fu - reur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - le - re j'en fré - mis

Chorus 2: yeux quelle fu - reur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - le - re j'en fré - mis

Chorus 3: sein remplit son cœur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - le - re j'en fré - mis

Chorus 4: yeux quelle fu - reur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - le - re j'en fré - mis

Piano: *ff* *ff*

suivez le mouvement,
détaché.

que laut il que jés-pè-re que laut il

ah! cher vous bon-ne mère ah! calmez vous

ce de-part ce dé-part ca - - che-mis-te - -

ce de-part me dé-ses-pe - -

doux et détaché.

c'est en vain c'est en vain quelle es-pè-re c'est en

doux et détaché.

c'est en vain c'est en vain quelle es - pe - re c'est en vain

doux et détaché.

c'est en vain c'est en vain quelle es - pe - re c'est en vain c'est en vain quelle es -

doux et détaché.

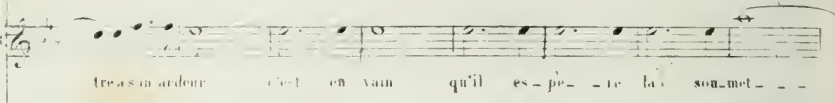
c'est en vain c'est en vain quelle es - pe - re c'est en vain c'est en vain quelle es - -

pp

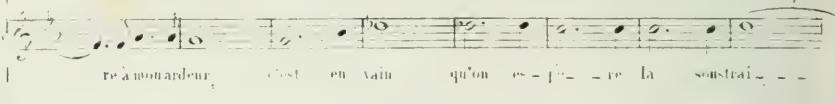
B
 que j'es-pe-re
 le C
 bon-ne me-re c'est en vain qu'il es-pe-re la son-met-
 Bod
 veun mis-le-re c'est en vain qu'on es-pe-re la sous-trai-
 le M
 - - - re
 vain c'est en vain c'est en vain
 c'est en vain se sous-trai- - - re a son a leur
 pe-re se sous-trai- - - re a son a leur c'est en vain
 pe-re se sous-trai- - - re a son a leur se soustrai- -
 Piano accompaniment



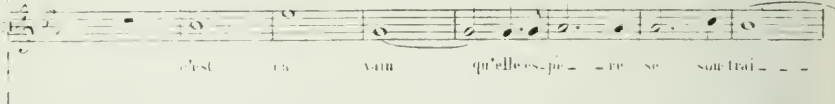
que faut il que j'espère je re-don - -



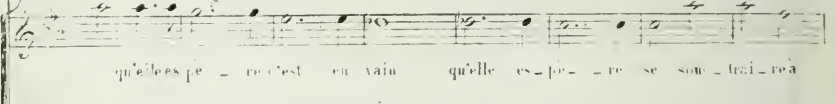
tre a son ardeur c'est en vain qu'il es-père - re la sou-met - -



re à son ardeur c'est en vain qu'on es-père - re la sou-trai - -



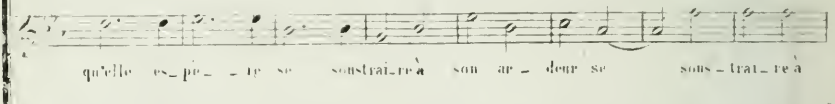
c'est en vain qu'elle es-père - re se sou-trai - -



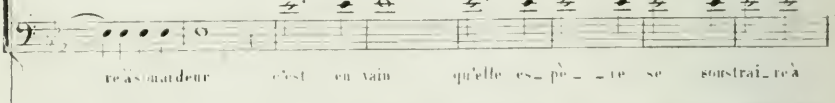
qu'elle es-père c'est en vain quelle es-père - re se sou-trai-re à



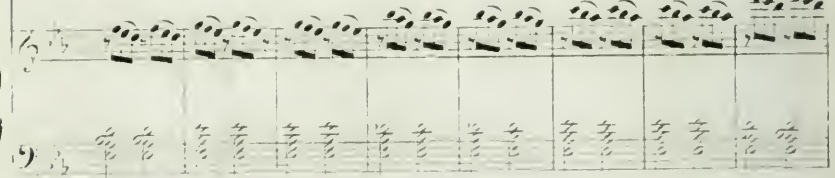
se sou-trai - - re à son ardeur se sou-trai-re se sou-trai-re à



quelle es-père - re se sou-trai-re à son ar-deur se sou-trai-re à



re à son ardeur c'est en vain quelle es-père - re se sou-trai-re à



B
te sa lu - teur Ciel! Ciel! de l'in - no - cen - ce Ciel! Ciel!

I-C
très soua - deur Ciel! Ciel! de l'in - no - cen - ce Ciel! Ciel!

Rou
re à mona - deur courons courons à l'er - mi - ta - ge cou - rons

I-M
re à sona - deur ce de - part de ses - pe - re

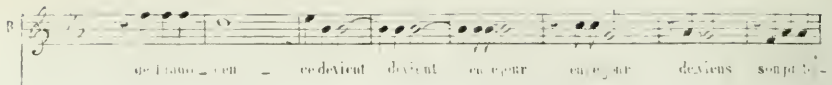
très fort.
sou - ar - deur Ciel! Ciel! de l'in - no - cen - ce Ciel! Ciel!

très fort.
sou - ar - deur Ciel! Ciel! de l'in - no - cen - ce Ciel! Ciel!

très fort.
sou - ar - deur Ciel! Ciel! de l'in - no - cen - ce Ciel! Ciel!

très fort.
sou - ar - deur Ciel! Ciel! de l'in - no - cen - ce Ciel! Ciel!

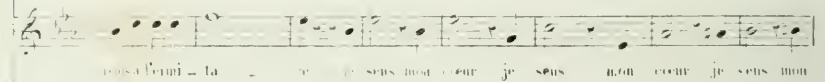
ff



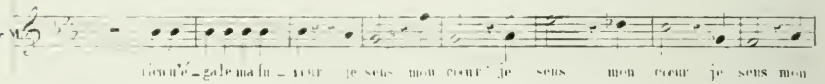
de l'amo - cen - ce devient de vient en ce jour en ce jour de viens sou prite -



de l'amo - cen - ce devient de vient en ce jour en ce jour de viens sou prite -



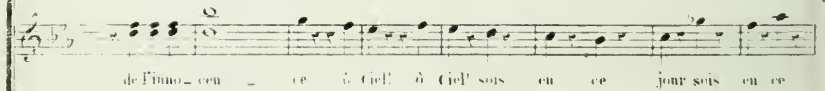
tous a l'em - ta - re je suis mon cœur je suis mon cœur je suis mon



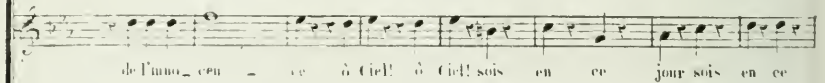
Dieu le - galé ma lu - rous je suis mon cœur je suis mon cœur je suis mon



de l'amo - cen - ce à Ciel! à Ciel! sois en ce jour sois en ce



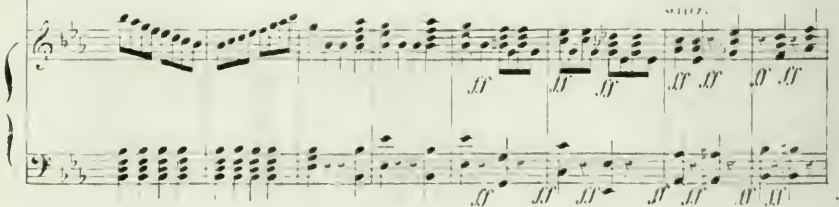
de l'amo - cen - ce à Ciel! à Ciel! sois en ce jour sois en ce



de l'amo - cen - ce à Ciel! à Ciel! sois en ce jour sois en ce



de l'amo - cen - ce à Ciel! à Ciel! sois en ce jour sois en ce



B. *ten.*
 leur de vœux son protecteur à Ciel Ciel

Le C. *tr. cor.* *d. lee.*
 leur de vœux son protecteur Ciel' à

Bass. *d. lee.*
 cœur fré-mir de ra-ge ce dé-part cache au vis

Le M. *ten.* *d. lee.*
 cœur fré-mir de ra-ge ce dé-part me de ses


tr. cor.
 jour son pro-tec-teur Ciel' à

d. lee.
 jour son pro-tec-teur à Ciel' à

d. lee.
 jour son pro-tec-teur à Ciel Ciel'

d. lee.
 jour son pro-tec-teur à Ciel Ciel'

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *p*



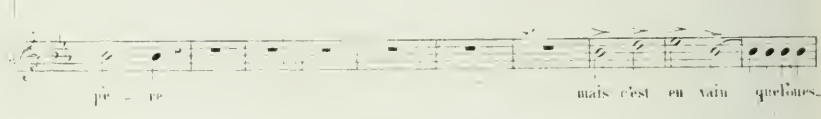
sois en ce jour le protecteur



Ciel! sois en ce jour le protecteur sois en ce jour



te - re mais c'est en vain que l'on se pe - re mais c'est



pe - re mais c'est en vain que l'on se



Ciel! très doux et facile, sois en ce jour



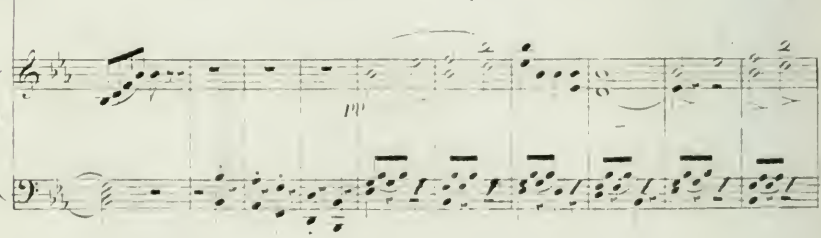
Ciel! sois en ce jour



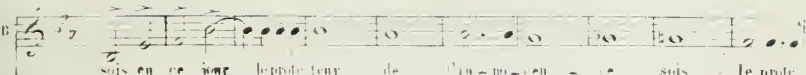
sois en ce jour



sois en ce jour




pp


B.  *sois en ce jour le pro_tec_teur de l'in-no-uen- ce sois le pro_tec_teur*


le C.  *le pro_tec_teur ô Ciel! de l'in-no-uen- ce sois en ce jour le pro_tec_teur*

Rod.  *en vain queloes-pe-re la ra-vir à mon ar-*

le M.  *pè-re n'est en vain queloes-pe-re la ra-vir la ra-vir à son ar-*

 *le pro_tec_teur*

 *le pro_tec_teur*

 *le pro_tec_teur*

 *le pro_tec_teur*



Allegro moderato

mf
 tout que faut-il que j'es-pe-re que faut-il

dolce
 tout ah! cal-mez vous bonne mère ah! cal-mez vous

dolce
 tout ce de-part ce de-part cache un mis-ère

tout ce de-part me de-sus-pe-

d'accelerato
 c'est en vain c'est en vain en-belles-pe-re c'est en

d'accelerato
 c'est en vain c'est en vain quelle es-pe-re c'est en vain

d'accelerato
 c'est en vain c'est en vain qu'elles-pe-re c'est en vain c'est en vain qu'elles-

d'accelerato
 c'est en vain c'est en vain quelle es-pe-re c'est en vain c'est en vain quelle es-

pp
pp

B
que l'es - pe - re

le C
hon - ne - me - re c'est en vain qu'il es - pe - re la sou - mettre

R. d.
un ois - se - re c'est en vain qu'un es - pe - re la sous - traire

l. M
- - - re

vain c'est en vain c'est en vain

c'est en vain se sous - traire à son a - deur

pe - re se sous - traire à son a - deur est en vain

pe - re se sous - traire à son a - deur se sous - traire

que faut-il que j'es-pè-re je re-don-

a son ar-deur c'est en vain qu'il es-pè-re la sou-strai-

a mon ar-deur c'est en vain qu'on es-pè-re la sou-strai-

c'est en vain qu'elle es-pè-re se sou-strai-

qu'elle es-pè-re c'est en vain qu'elle es-pè-re se sou-straire à

se soustraire à son ar-deur se sou-strai-re se sou-straire à

qu'elle es-pè-re se soustraire à son ar-deur de se sou-straire à

a son ar-deur c'est en vain qu'elle es-pè-re se sou-strai-re a

I
 - te sa - tu - reur Ciel! Ciel! de l'immo - cen - ce Ciel! Ciel!

1^e C
 à son ar - deur Ciel! Ciel! de l'immo - cen - ce Ciel! Ciel!

Red
 - re à son ar - deur courons courons à l'ermi - ta - ge courons courons

1^e M
 - re à son ar - deur ce de - part me des - pe - re

très fort.
 son ar - deur Ciel! Ciel! de l'immo - cen - ce Ciel! Ciel!

très fort.
 son ar - deur Ciel! Ciel! de l'immo - cen - ce Ciel! Ciel!

très fort.
 son ar - deur Ciel! Ciel! de l'immo - cen - ce Ciel! Ciel!

très fort.
 son ar - deur Ciel! Ciel! de l'immo - cen - ce Ciel! Ciel!

ff

de l'inno - ce de - vis de - vis à ce - jour de - vis sou - pra -

de l'inno - ce de - vis à ce - jour de - vis sou - pra -

vous a fer - mi - ta - ce - vis non - ce - vis non - ce - vis non

rien n'e - ra le ma - la - ce - vis non - ce - vis non - ce - vis non

de l'inno - ce à Ciel! à Ciel! sois en ce jours en ce

de l'inno - ce à Ciel! à Ciel! sois en ce jours en ce

de l'inno - ce à Ciel! à Ciel! sois en ce jours en ce

de l'inno - ce à Ciel! à Ciel! sois en ce jours en ce

musical accompaniment with piano markings (ff) and a fermata.

B
 _teur de viens sou pro teur à Ciel' Ciel'

le C
 _teur de viens sou pro teur Ciel' à

Rad
 cœur fre_mir de ra_ze ce de'_part ca he nous

le M
 cœur fre_mir de ra_ze ce de'_part me dés_

jour sou pro_tec_teur Ciel' à

jour sou pro_tec_teur à Ciel' à

jour sou pro_tec_teur à Ciel' Ciel'

jour sou pro_tec_teur à Ciel' Ciel'

ff ff ff p
ff ff ff p

sois en ce jour le protecteur

Ciel *de la.* sois en ce jour le protecteur sois en ce jour

te - te mais c'est en vain que l'on es - pe - re mais c'est

pe - re mais c'est en vain que l'on es -

Ciel! très doux et détaché. sois en ce jour

Ciel! sois en ce jour

sois en ce jour

sois en ce jour

pp

B
sois en ce jour le protecteur de l'inno-cen-ce sois le prot

I-C
le protecteur à Ciel de l'in-no-cen-ce sois en ce jour

Bo 4
en-vain que l'on s'pe-re la-ra-ir à mon

Ie M
-pe-re mais c'est en-vain que l'on s'pe-re la-ra-ir la-ra-ir a sou a

le pro_tec_teur

le pro_tec_teur

le pro_tec_teur

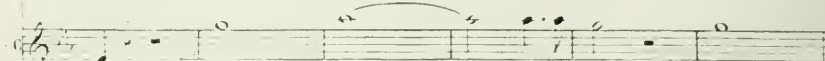
le pro_tec_teur

Presto

en regardant Rodolphe



teux Dieux quel le fu-reux Dieux



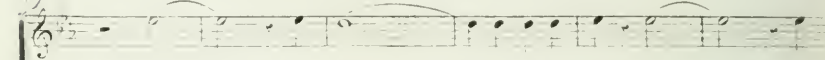
teux Dieux quel le fu-reux Dieux



-deux la ra-ge est dans mon cœur la



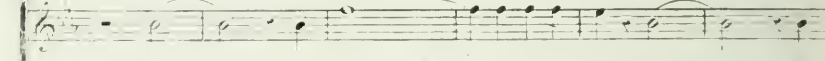
-deux la ra-ge est dans son cœur la



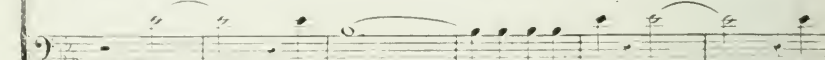
Ciel ra-ge est dans son cœur Ciel la



Ciel ra-ge est dans son cœur Ciel la

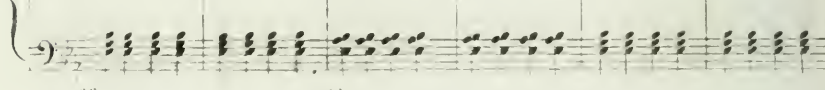
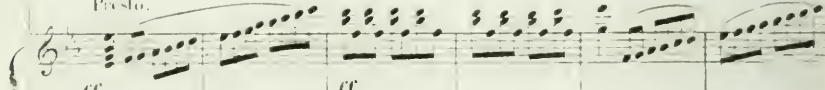


Ciel ra-ge est dans son cœur Ciel la



Ciel ra-ge est dans son cœur Ciel la

Presto.



B
 quel - - le fu - reur - la ra - ge est dans son cœur fort.

le C
 quel - - le fu - reur - la ra - ge est dans son cœur fort.

Rod
 ra - ge est dans mon cœur la ra - ge est dans mon cœur fort.

le W
 ra - ge est dans mon cœur la ra - ge est dans mon cœur fort.

ra - ge est dans mon cœur je fré - mis je fré - mis de sa fu - reur fort.

ra - ge est dans mon cœur je fré - mis je fré - mis de sa fu - reur fort.

ra - ge est dans mon cœur je fré - mis je fré - mis de sa fu - reur fort.

ra - ge est dans mon cœur je fré - mis je fré - mis de sa fu - reur fort.

ff *ff*

oui la ra - ge la ra - ge est dans son
oui la ra - ge la ra - ge est dans son
oui la ra - ge la ra - ge est dans son
oui la ra - ge la ra - ge est dans son
je fré - mis je fré - mis de sa tu -
je fré - mis je fré - mis de sa tu -
je fré - mis je fré - mis de sa tu -
je fré - mis je fré - mis de sa tu -

f *f* *f* *f* *f* *f*
f *f* *f* *f* *f* *f*

B
cœur Dieux quel - - - le lu - reur Dieux

l. C
cœur Dieux quel - - - le lu - reur Dieux

Hod
cœur la ra - - ge est dans mon cœur la

l. M
cœur la ra - - ge est dans mon cœur la

reur ciel la ra - - ge est dans son cœur Ciel la

reur ciel la ra - - ge est dans son cœur Ciel la

reur ciel la ra - - ge est dans son cœur Ciel la

reur ciel la ra - - ge est dans son cœur Ciel la

ff *ff*

ff *ff*

quel - - le fu_vreur la ra_ge est dans son coeur fort.

quel - - le fu_vreur la ra_ge est dans son coeur fort.

ra - - ge est dans mon coeur la ra_ge est dans mon coeur fort.

ra - - ge est dans mon coeur la ra_ge est dans mon coeur fort.

ra - - ge est dans son coeur je fre_mis je fre_mis de sa fu_vreur fort.

ra - - ge est dans son coeur je fre_mis je fre_mis de sa fu_vreur fort.

ra - - ge est dans son coeur je fre_mis je fre_mis de sa fu_vreur fort.

ra - - ge est dans son coeur je fre_mis je fre_mis de sa fu_vreur fort.

ff *ff* *ff*

ouï la ra - ge la ra - ge est dans son

ouï la ra - ge la ra - ge est dans son

ouï la ra - ge la ra - ge est dans son

ouï la ra - ge la ra - ge est dans son

je fré - mis je fré - mis de sa fu -

je fré - mis je fré - mis de sa lu -

je fré - mis je fré - mis de sa fu -

je fré - mis je fré - mis de sa fu -

fz fz fz fz fz fz

fz fz fz fz fz fz

Detailed description: This is a page of a musical score, likely for a vocal ensemble and piano. It features five vocal staves (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, and Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are in French and describe a state of trembling or awe. The piano part includes dynamic markings like *fz* and *f*. The score is written in a key with one flat and a 2/4 time signature.

coeur, la ra - geest dans son coeur la ra - geest dans son coeur.

coeur, la ra - geest dans son coeur la ra - geest dans son coeur.

coeur, la ra - geest dans mon coeur la ra - geest dans mon coeur.

coeur, la ra - geest dans mon coeur la ra - geest dans mon coeur.

reur, la ra - geest dans son coeur la ra - geest dans son

reur, la ra - geest dans son coeur la ra - geest dans son

reur, la ra - geest dans mon coeur la ra - geest dans mon

reur, la ra - geest dans mon coeur la ra - geest dans mon

ff

B
la ra - ge la ra - ge est dans son cœur est dans son cœur

le C
la ra - ge la ra - ge est dans son cœur est dans son cœur

le F
la ra - ge la ra - ge est dans mon cœur est dans mon cœur

le M
la ra - ge la ra - ge est dans mon cœur est dans mon cœur

cœur la ra - ge la ra - ge est dans son cœur est dans son cœur

d'un la ra - ge la ra - ge est dans son cœur est dans son cœur

cœur la ra - ge la ra - ge est dans son cœur est dans son cœur

cœur la ra - ge la ra - ge est dans son cœur est dans son cœur

fz fz ff fz fz

fz fz ff ff fz fz

fz fz ff ff fz fz

ACTE II.

Le théâtre représente une scène forestière. Au fond, à droite de l'acteur, est placé sous un berceau.

ACTE II. ENTR'ACTE ET CHOEUR.

PIANO

VIVACE ISO.

ff pp ff

pp p ff

p

Allegretto.

ff

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the piano score, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of the piano score, showing further melodic movement and harmonic support.

Fourth system of the piano score, featuring a more active right hand with slurs and accents.

Fifth system of the piano score, marked with the dynamic instruction *cres* (crescendo) in the right hand.

Sixth system of the piano score, marked with the dynamic instruction *ff* (fortissimo) in the right hand, and concluding with a double bar line.

(14)
 SCENE PREMIERE
 Les coups de main

1^{re} T.
 Con-ra - ge Con-ra - ge à grands coups a - bat - tons a - bat -

2^{me} T.
 Con-ra - ge Con-ra - ge à grands coups a - bat - tons a - bat -

3^{me} T.
 Con-ra - ge Con-ra - ge à grands coups a - bat - tons a - bat -

B.
 Con-ra - ge Con-ra - ge à grands coups a - bat - tons a - bat -

ff

tous travail - lous travail - lous con - ra - ge con - ra - ge a bat - tons

tous travail - lous travail - lous con - ra - ge con - ra - ge a bat - tons

tous travail - lous travail - lous con - ra - ge con - ra - ge a bat - tons

tous travail - lous travail - lous con - ra - ge con - ra - ge a bat - tons

abattons dans no_tre mé_na - ze dans no_tre mé - na_ze ce

1 T
abattons dans no_tre mé_na - ze dans no_tre mé - na_ze ce

2 T
abattons dans no_tre mé_na - ze dans no_tre mé - na_ze ce

B
abattons dans no_tre mé_na - ze dans no_tre mé - na_ze ce

soit nous nous re_po_se - vous ce soir ce soit nous nous re_po_se - vous ce soit

1 T
soit nous nous re_po_se - vous ce soir ce soit nous nous re_po_se - vous ce soit

2 T
soit nous nous re_po_se - vous ce soir ce soit nous nous re_po_se - vous ce soit

B
soit nous nous re_po_se - vous ce soir ce soit nous nous re_po_se - vous ce soit

ce soir nous nous re-po-se - rons du cou - ra - ge du cou-ra-ge travail - lonstravaill -
 ce soir nous nous re-po-se - rons du cou - ra - ge du cou-ra-ge travail - lonstravaill -
 ce soir nous nous re-po-se - rons du cou - ra - ge du cou-ra-ge travail - lonstravaill -
 ce soir nous nous re-po-se - rons du cou - ra - ge du cou-ra-ge travail - lonstravaill -

lous mes a_mis mes a_mis à grands coups à grands coups abattons abattons
 lous mes a_mis mes a_mis à grands coups à grands coups abattons abattons
 lous mes a_mis mes a_mis à grands coups à grands coups abattons abattons
 lous mes a_mis mes a_mis à grands coups à grands coups abattons abattons

dans no_tre mé_na - ge dans no_tre mé_na_ge ce soir nous nous re_pos_ - se
 dans no_tre mé_na - ge dans no_tre mé_na_ge ce soir nous nous re_pos_ - se
 dans no_tre mé_na - ge dans no_tre mé_na_ge ce soir nous nous re_pos_ - se
 dans no_tre mé_na - ge dans no_tre mé_na_ge ce soir nous nous re_pos_ - se

tous ce soir ce soir nous nous re_pos_ - se tous ce soir ce soir nous nous
 tous ce soir ce soir nous nous re_pos_ - se tous ce soir ce soir nous nous
 tous ce soir ce soir nous nous re_pos_ - se tous ce soir ce soir nous nous

tous ce soir ce soir nous nous re_pos_ - se tous ce soir ce soir nous nous

tous ce soir ce soir nous nous re_pos_ - se tous ce soir ce soir nous nous

dolce.
dolce.
dolce.
dolce.

1.^r EUCHERON.

Vous êtes piqueur de M. le Comte et vous ne connaissez pas la forêt?

RODOLPHE, riant.

Il y a si peu de temps que je suis à son service!

1.^r EUCHERON.

Suivez la grande avenue; vous trouverez une petite croix de pierre; tournez à droite, puis à gauche, puis encore à droite, et en marchant toujours devant vous, vous arriverez à l'ermilage, s'il plaît à Dieu.

RODOLPHE, à part.

Les drôles voudraient-ils m'égarer?

1.^r EUCHERON.

Allons, enfantez! (sautant de l'arbre) voilà l'heure de dîner, l'apportez ces fagots. (Ils charient les fagots sur leurs épaules.)

Bonne chasse, camarade.

RODOLPHE.

Encore un mot, de grâce, n'y a-t-il pas un autre chemin pour aller du pont à l'ermilage?

1.^r EUCHERON.

Non, bonsoir. (Ils sortent.)

SCENE III.

RODOLPHE, riant.

La trêve est expirée, et me voilà sur les terres du Comte!... heureusement on chasse dans la forêt, et ce déguisement me met à l'abri de tout soupçon... d'ailleurs, je n'ai aujourd'hui que des intentions bien pacifiques. Je ne viens poursuivre ni le daim timide de la montagne, ni la naïve bachelette du vallon; (en riant) je viens guetter une brebis innocente que son imprudence écarte du troupeau. Rose d'Amour a quitté le hameau pour se rendre à l'ermilage... et puisque, (riant) suivant le Magister, le Ciel et son chaperon la privent du bonheur de venir au château, cette forêt mystérieuse me paraît favorable à l'épreuve que je veux tenter... elle a fait sur moi la plus vive impression, et je n'ai jamais mieux connu le prix de mon talisman... Mais, que vois-je?

une jeune fille!... elle vient de ce côté... Ah! ce n'est pas mon cher petit chapeiron... (riant) qu'importe, si elle est jolie; voyons cela... (il se cache derrière les buissons, qui forment le berceau.)

SCENE IV.

RODOLPHE, NANETTE, un petit paquet sous le bras.

NANETTE, s'arrêtant sous un arbre à gauche.

Ah! à la fin, je pourrons me reposer... J'apercevons tout près d'ici des buissons; j'n'ous plus peur. (Elle s'assied sur un trou d'arbre.)

RODOLPHE, à part.

La voilà pourtant! (riant) dans la gueule du loup.

NANETTE.

Je ne sais vraiment à quoi pense M. le Magister de me faire traverser ainsi toute seule cette grande forêt.

RODOLPHE, à part.

Le Magister! écoutons.

NANETTE.

Ce matin il m'a défendu de paraître devant Monseigneur comme les autres.

RODOLPHE, à part.

Qu'entends-je?

NANETTE.

Et il n'a pas voulu me mettre sur la liste des jeunes filles qui tiraient au sort pour aller au château.

RODOLPHE, à part.

Voyez-vous, ce vieux renard!

NANETTE.

J'aurais pourtant bien désiré d'y aller!... je me serais bien comportée... j'aurais été bien docile... Monseigneur m'eût donné la dot... et ce n'est pas M. le Magister qui m'épouserait.

RODOLPHE, à part.

Comment!... ce serait là cette petite Nanette! (En riant.) On a bien raison de le dire; on ne peut éviter son sort.

NANETTE.

Que je disestons, ce Magister, depuis que je devons être sa femme.

RODOLPHE, à part
Jolies petites dispositions!

XANETTE.

C'est par jalousie, j'en suis sûr, qu'il m'envoie à l'emontage aujourd'hui.

RODOLPHE, à part.

Un heureux mortel que cet Ermit!

XANETTE.

Il a peur de Monseigneur! comme si Monseigneur empêchait les jeunes filles d'être sages! il se mettrait à genoux devant moi, avec tous ses beaux habits, qu'il n'obtiendrait pas tant seulement mon bouquet.

XANETTE, à part.
C'est à moi, mais allons, va.

XANETTE.

Mais, je m'endors assez souvent... il faut se rendre bien vite à l'emontage. Si M. le Magister y arrivait avant moi, il n'aurait peut-être plus m'épouser, et puisque j'suis orpheline et sans dot, il vaut encore mieux un méchant mari que pas du tout. (Elle se lève.) Partons... (Regardant de tous côtés.) Oh bien! de quel côté est-il l'Ermit? c'est présent?

N° 3. Duo.

(M.M. 3/4)

And. Grazioso.

Rodolphe

Allegro vivace

ff pp ff pp

tez belle Xanette ussez pour mon cœur quel plaisir mon cœur pour mon

leggero

cœur quel plaisir mon cœur je suis en vous la belle Xanette la plus aimable de ba-

ritenu

meau - Vois en vous la berge - et - te la plus ai - ma - ble du ha - meau!

And.te.

il ne faut pas que je m'ar - rête du Ma - gis - ter j'avaigions l'courroux je ne

And.te.

suis qu'une bergeret te qu'une berge - vette et je n'dois pas causer avec vous an

And.te.

mais vous al - lez donc seu - let - te Mon sieur l'Magister l'a - von - lu peut -

And.te.

être il vous suit en ca - chet - te non non non non il sait bien qu'on s'laver - tu il sait

Rodolphe. —

bien s' qu'on s'd'aver tu p'evon d'as bel - le - An - to -

voir de - vois ce bon - quet qui tout près de cette - et - te sert de pa -

Nautille.

tu - re a ce - gent - le - set mon bon - quet non il n'a - vous a quoi c'la nous en -

ga - se et ja - mais Monseigneur ja - mais aux gar - çons de not' vil - la - ge ja - mais ja -

mais l'avons - donne de - caprets ja - mais c'la - mais
 ja - mais ja - mais se - ris de sa - ris -

oh! j'ferons re_sis_tan_cé, oh! j'ferons resis_tan_cé, j'ous d'la vé
 a n nelle
 -tan_cé, je ris, de sa re_sis_tan_cé; un non de ou si a

tu vraiment, j'ous d'la ver_tu vraiment, oh! j'ferons re_sis_tan_cé,
 (palc) de la vertu. employ_ons le ta_lis_man, je ris de sa resis

oh! j'ferons ré_sis_tan_cé j'ferons ré_sis_tan_cé, j'ous d'la ver_tu vraiment, j'ous d'la vé
 tan_cé je ris de sa re_sis_tan_cé,

tu ver_tu ment, vraiment, j'ous d'la ver_tu
 employ_ons le ta_lis_man, le ma_gis_tér l'a_cu

Vraiment j'ous d'laver au ...

lu, le magister l'avoit ...

fp *fp* *f* *f* *f* *ff*

Nanette.

la une cha - ge bel - le Nan - net - te, de ce l'a - qui - que je re -

gret - te, j'aurais don - né ce beau di - a - mant, j'aurais don - né ce beau di - a -

sim - pl'fil - let - te de vil - la - te que m'impor - te ce beau di - a - mant, j'aime bien

mant

ve cette fleur ma belle n'aurai je pas eue cor un bai.

pp

ser repond, repond n'aurai je pas en cor un bai.

Col la voce.

ser

tremendo.

(M.M. ♩ = 144)

All.^{ro} agitato.

ff

quel tron ble quel tron ble quel de li re stem

pa re de son coeur comme il bat comme il son pi re o moment en chan

smorzando.

pp

Nuit He.

Monstre l'Amour Ca vous du
bois vous a lez done su le te peut être il vous suit en ca
tempo F.

p

non non
dit le non c'est qu'il conait votre ver - tu est qu'il conait votre ver -
à volée

p

All^o agitato (M. 4. 126.)

quel trou_ble quel dé li - re vient a gi ter mon cœur quel trou_ble quel dé li - revient
- tu quel trou_ble quel dé li - re vient a gi ter mon cœur quel trou_ble quel dé li - re vis
pp

a - gi - ter mon cœur comme il bat com - me il bat comme il bat com - me il

a - gi - ter mon cœur com - me il bat comme il bat comme il bat com - me il bat comme il bat comme il

8^{va}

bat je tremble je soupi - re je tremble je soupi - re ô moment enchanteur ô mo -

bat il tremble il soupi - re il tremble il soupi - re ô moment enchanteur ô mo -

cresc.

- ment en - chan - teur; ô mo - ment en - chan - teur! quel trou - ble, quel dé -

- ment en - chan - teur; ô mo - ment en - chan - teur! quel trou - ble, quel dé -

li - re vient a - gi - ter mon cœur, quel trou - ble, quel dé -

li - re vient a - gi - ter mon cœur, quel trou - ble, quel dé -

li - re vient a - gi - ter mon cœur, comme il bat, com - me il

li - re vient a - gi - ter son cœur, com - me il bat comme il bat, comme il

bat comme il bat, com - me il bat, je trem - ble, je son -

bat, com - me il bat, comme il bat, comme il bat, il trem - ble, il son -

pi - re, je trem - ble, je son - pi - re, à moment enchan - teur, à mo - ment en - chan -

pi - re, il trem - ble, je son - pi - re, à moment enchan - teur, à mo - ment en - chan -

teur à mo - ment en - chan - teur' comme il bat, comme il son - pi - re quel trouble quel dé -

teur à mo - ment en - chan - teur' comme il bat, et son - pi - re à mo -

il - revient a giter mon coeur, Vient agiter mon coeur, comme il bat, comme il son-

ment, à mo - ment en ha - leur, à mo - ment en ha - leur comme tu bat et son -

ou - quel trouble quel dé - li - re Vient a - giter mon coeur Vient a - giter mon

ou - quel trouble quel dé - li - re Vient a - giter mon coeur Vient a - giter mon

coeur quel trou - ble quel dé - li - re quel trou - ble s'ou -

teint quel trou - ble quel dé - li - re quel trou - ble quel dé - li -

pa - - - re s'ou - - pa - - - re de mon coeur

Vient s'ou - - pa - - rer de son coeur



VANFLEU, effrayé et s'adressant.
Ah mon Dieu! Vite que j'ai fait!

SCÈNE V.

RODOLPHE, LE COMTE tenant encore
la hotte.)

RODOLPHE.

Eh mais! C'est ce jeune pâtre du ha-
meau. De quel droit oses-tu? (il s'appro-
che de lui.)

LE COMTE.

Où vois-je! Rodolphe dans mes états!

RODOLPHE.

Le Comte Roger, la rencontre, est sim-
plicien!

LE COMTE.

Elle est du moins inattendue (en riant)
il paraît que M. le Baron chasse aujour-
d'hui sur mes terres?

RODOLPHE, montrant
la hotte de Roger.

Il paraît que M. le Comte mène paî-
tre ses moutons sur les miennes?

LE COMTE.

Baron Rodolphe vous vous exposez à
devenir mon vassal.

RODOLPHE.

Comte Roger! vous avez couru les ris-
ques d'être le mien.

LE COMTE.

Je n'abuserais point de l'avantage que
ce hasard me donne en ce moment sur
vous, et je ne laisserai pas échapper l'oc-
casion de vous prouver que je veux m'é-
lever au-dessus de vous.

RODOLPHE.

Comte! il ne convient d'être terminés
que par votre sœur avec Zélide au soir.

LE COMTE, riant.

Baron! vous m'avez donc juré une
guerre éternelle? il est à cet hymen un
obstacle insurmontable.

RODOLPHE, calmement.

Eh bien! Comte, comme il vous plai-
ra, je tiens beaucoup à dire en guerre

avec vous, moi! cela me donne le droit
de chasser sur vos terres, et vos forêts
abondent en gibier... comme vos vil-
lages en jeunes et jolis minois.

LE COMTE.

Sur ce dernier point Baron Rodol-
phe vous n'avez rien à m'envier et le ha-
meau voisin...

RODOLPHE, riant.

Où ce hameau, où vous faites si bien
sauter les fillettes! Voyez cependant l'in-
justice des hommes! quelques malices
bien innocentes quelques tours... qui
ne tirent point de conséquence joués
à de bons et pacifiques maris n'ont val-
lu un surnom qui fait trembler toute la
contrée... et vous pour le moins aussi
pervers que moi vous jouissez de la
plus belle réputation.

LE COMTE, riant.

Baron c'est que je n'ai pas comme
vous un talisman.

RODOLPHE, riant.

Il est vrai que la plus sage ne pour-
rait se flatter de résister.

LE COMTE.

La plus sage dites-vous?

RODOLPHE, riant.

Où, sans doute, fut-ce même Rose
d'Amour, avec sa grande vertu... et son
petit chaperon rouge! je me flâte mê-
me qu'avant peu.

LE COMTE, sortant.

Vous vous flâtez en vain, mon cher
Baron la trêve est expirée, Rose d'A-
mour a franchi les limites; elle est
desormais sous ma protection.

RODOLPHE, piqué.

Voilà, Comte Roger, un tour qui vaut
tous les miens; mais n'espérez pas que
je vous laisserai paisible possesseur de
ce trésor.

All. con sord.

Rodolphe.

Bo-se da mour a su me

PIANO. *ff*

Roger.

plai-re et moi je fai-me avec ar-deur

Rodolphe.

Roger.

in l'au-re est pu-re elle est sin-cere je dois

je dois

Rodolphe.

seul fai-re son bonheur d'el-le j'ai-tends

- tout mon bonheur

d'el-le j'ai-tends

tout mon bonheur

Lo - u - i .

Ro - se d'a - mour a su mè plai - - re d'el - le j'ai - tends

Rod. Roger. Rod. Roger.

tout mon bonheur qu'vous moi vous qu'vous moi vous

Roger.

quand j'a - do - re ses char - - mes rien ne pour - ra

Rod.

quand j'a - do - - re ses charmes rien

rien ne pour - ra la ra - vir à mes loix rien, rien,

rien ne pour - ra la ra - vir à mes loix rien, rien,

Rod.
concentré.

11.

et je sau-rai s'il le faut par les ar - mes fai - re va-

Roger.

il suffit je sau-rai s'il le
 Rod: loir mon amour et mes droits je sau-

faut par les ar - mes fai - re va-loir mon amour et mes droits
 rai par les ar - mes fai - re va-loir mon amour et mes droits

SCENE VI.

L'HERMITE parait dans le fond du théâtre.

rien ne pourra la ra-vir à mes lois et je sau-rai s'il le
 rien ne pourra la ra-vir à mes lois et je sau-rai s'il le

faut par les ar - mes fai - re valoir mon a - mour mon amour et mes droits

faut par les ar - mes fai - re valoir mon a - mour mon amour et mes droits

rien ne pour - ra la ra - vir a mes lois et je sau - ra s'il le

rien ne pour - ra la ra - vir a mes lois et je sau - ra s'il le

faut par les ar - mes fai - re valoir mon a - mour mon amour et mes droits non, non,

faut par les ar - mes fai - re valoir mon a - mour mon amour et mes droits non

rien ne pour - ra la ra - vir la ravir a mes lois

rien ne pour - ra la ra - vir la ravir a mes lois

L'Hermite.

La paix soit avec vous mes freres du Ciel du
 sans marque.

Roger. **Rod:**
 Ciel craignez le courroux que l'Hermi - te ju - ge entre nous cet Her -

mi - te cet Her - mi - te vil sur vos ter - res et sans doute il sera pour
 gement

Roger.
 vous ne lui fai - tes point cet ou - tra - ge dans sa re -

tra - - - - - tel vil en sage pieux Her - mi - te en ce moment conai -

Hernani

sez connaître, et n'est-ce pas ce que vous croyez vous

ff

tempo, pressentiment.

donc croyez vous donc que je l'ignore pour l'aimable séducteur.

p *cres.*

presser. Recit. *And.*

mour que chacun de vous adore, et vous que relèze en ce jour, Boger et vous.

ff

Modérato.

du jour en ce lieu, se fait tel que le destin rend pour vous au jour.

malessa *p*

un peu plus vite.

d'hui se d'a-mour comblant votre espé-rance.

ff *cres.*

VI. 3 Roger.

qu'en tendez- vous a-t-ils dit qu'ils ont osé

en me voyant Rodolfe en notant Roger, qu'en tendez- vous a-t-ils dit qu'ils ont osé

dois vous appartenir avant qu'il t'ôte à lui le po

que vous jugez bien que vous jugez bien que vous jugez bien mon père le

Roger

non non non j'en saurai le précau

sort hier tôt va s'accomplir du ciel

rien ne pourra le ravir à mes loix jeurai s'il le faut je saurai

rien ne pourra le ravir à mes loix jeurai s'il le faut je saurai

re - don - tez re - don - tez le mourois à ses loix

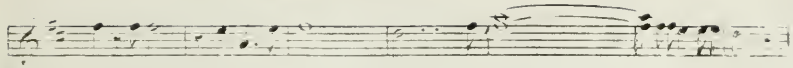
con. f. r.

rat par les ar_mes fai_ re va_ leur mon amour et mes droits
 par les ar_mes fai_ re va_ leur mon amour et mes droits
 à ses lois sou_ met_ tez vous sou_ met_ tez vous du Ciel

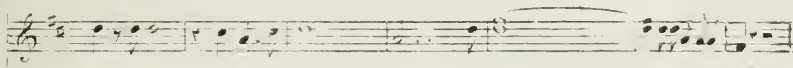
rien ne sau_ ra la ra_ vir à mes lois je saur_ ai s' il le faut s' il le
 rien ne sau_ ra la ra_ vir à mes lois je saur_ ai s' il le faut s' il le
 re_ dou_ tez redou_ tez le cour_ roux à ses lois

con. r. d.

tout par les ar_mes fai_ re va_ leur mon amour et mes droits jamais rien ne pour
 par les ar_mes fai_ re va_ leur mon amour et mes droits jamais rien ne pour
 à ses lois sou_ met_ tez vous sou_ met_ tez vous du Ciel relou_



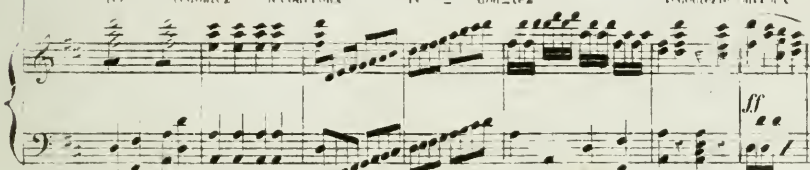
ra - ja - ma - s - tou - pou - ra - ra - vir - la - ra - es - mo - si - es



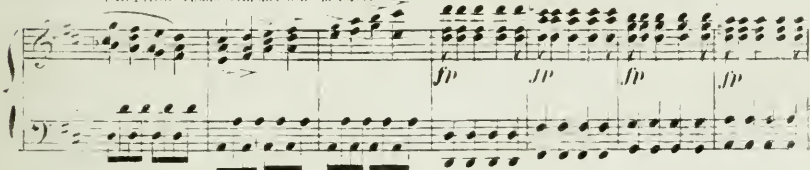
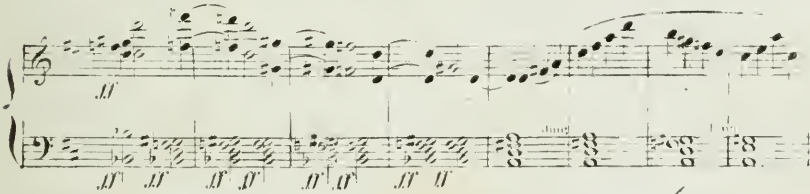
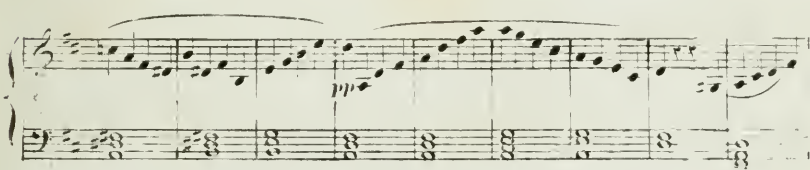
ra - ja - ma - s - tou - pou - ra - ra - vir - la - ra - es - mo - si - es



ter - es - dou - tez - le - cou - rrou - re - dou - tez - res - dou - tez - au - ri - et



Dieu qui Rodolphe soutait en se amusant.
L'hermite casé s'abance dans la forêt.


SCENE VII.

ROSE D'AMOUR. Elle a sous le

bras son petit pot de beurre et sa galette.

Comme il fait sombre!... On n'y voit goutte... et je me suis égarée... la très-ve est expirée... Pour n'être point aperçue, j'ai pris des chemins que je ne connais pas, et voilà deux heures que je marche dans cette forêt; je devrais déjà être de retour au hameau... Il faut être juste, je me suis un peu amusée en chemin... (gaiement) j'ai cueilli des noisettes... et puis, quand je marche en

l'obscurité... M. Albin... je ne sais comment... mais... je suis peut-être bien loin de l'ouïlage... et je crains de m'en éloigner encore... Attendons ici que l'orage soit passé. (Elle pose le pot de beurre et la galette sur le haie et s'assied.) Pourquoi Albin n'est-il pas avec moi?... ce n'est pas que j'aie peur, au moins; (levant la voix) non, je n'ai pas peur; (baissant la voix) mais on n'est pas taché d'être deux.

N. 10.

SCENE O REVE.

Moderato.

M. M.

p ROSE. Elle est sur le banc de gazon.
 l'ai tant marché... je suis bien lasse.... *pp* Elle s'endort au bruit.

M. M. M.

Al! si je n'avais pas peur du loup, je crois
 que je m'endormais sur ce gazon.

Allegretto

Al! j'étais si fatiguée! (Entre cette du théâtre)
 mon Dieu, j'ai cru le voir... ce n'est rien
 je commençais à m'endormir je crois....

non, non, je vais chanter
 pour mieux résister au
 sommeil

ff *pp*

la dan - ce - je - nes - cou - ja - gues la - rai - - de des mon - ta - gues

Sois fatigué
 tout par un
 balancement

Plus leurs enlèvement peut être.

(13)

na - sur un - se vous saurez pour - quoi en - joi - un - se vous saurez pour - quoi

Un aïeul au tour de sazon.

Elle s'en va par en et passe
derrière l'arbre à la fin du monde.

un - joi - vous sa - rez - pour - quoi un - joi - vous sa - rez - pour - quoi

pour - quoi pour - quoi

Moderato.

Soprano 1^o

Dors ten - dre fleur d'a - mour et d'es - pé - ran - ce dors

Soprano 2^o

Dors ten - dre fleur d'a - mour et d'es - pé - ran - ce dors

Tenor.

Dors ten - dre fleur d'a - mour et d'es - pé - ran - ce dors

Basso.

Dors ten - dre fleur d'a - mour et d'es - pé - ran - ce dors

p

et lib.

un peu plus en re

121

re - pose en paix re - pose en paix sur ce ri - au -

re - pose en paix sur ce ri - au - ga -

re - pose en paix re - pose en paix sur ce ri - au - ga -

re - pose en paix sur ce ri - au - ga -

un peu plus en re.

zon et sou - viens - toi pour gar - der l'im - mo -

zon et sou - viens - toi sou - vien - toi pour gar - der l'im - mo -

zon et sou - viens - toi pour gar - der l'im - mo -

zon et sou - viens - toi pour gar - der l'im - mo -

1. *Soprano*
 ce - ce de ne jamais quit - ter ne jamais quit - ter ton cha - pe - ton

2. *Alto*
 ce - ce de ne jamais quit - ter quit - ter ton cha - pe - ton

3. *Tenor*
 ce - ce de ne jamais quit - ter ne jamais quit - ter ton cha - pe - ton

4. *Bass*
 ce - ce de ne jamais quit - ter quit - ter ton cha - pe - ton

5. *Piano* (Right Hand)
 de ne ja - mais quit - ter ne ja - mais quit - ter ton cha - pe - ton

6. *Piano* (Left Hand)
 de ne ja - mais quit - ter ne ja - mais quit - ter ton cha - pe - ton

7. *Soprano*
 de ne ja - mais quit - ter ne ja - mais quit - ter ton cha - pe - ton

8. *Alto*
 de ne ja - mais quit - ter quit - ter ton cha - pe - ton

9. *Tenor*
 de ne ja - mais quit - ter ne ja - mais quit - ter ton cha - pe - ton

10. *Bass*
 mais quit - ter quit - ter ton cha - pe - ton

pose en paix sur ce riant ga-zou re -

pose en paix sur ce riant ga-zou re -

pose en paix sur ce riant ga-zou re -

pose en paix sur ce riant ga-zou re -

pose en paix sur ce riant ga-zou re -

pose en paix sur ce riant ga-zou re -

l'Ermite part et s'approche du berceau.

pose en paix

pose en paix

pose en paix

pose en paix

pose en paix

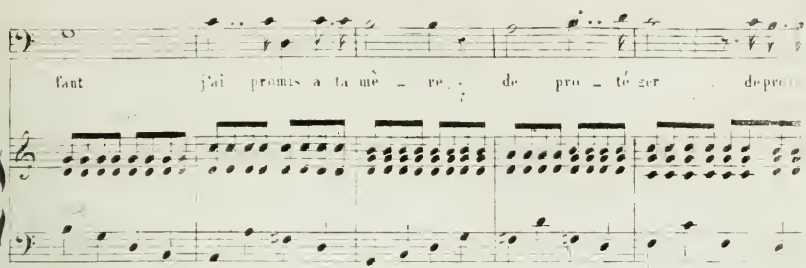
pose en paix

l'Ermite.

amable en -

l'Ermite.

tant j'ai promis à ta mè - re de pro - té - ger de pres



The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a common time signature. The lyrics 'tant j'ai promis à ta mè - re de pro - té - ger de pres' are written below it. The middle staff is the piano accompaniment in treble clef, featuring a dense texture of sixteenth-note chords. The bottom staff is the piano accompaniment in bass clef, providing a harmonic foundation with eighth and sixteenth notes.

ser tes jours ans et par mon art



The second system continues the musical score with three staves. The vocal line in bass clef has the lyrics 'ser tes jours ans et par mon art'. The piano accompaniment in treble clef continues with its characteristic sixteenth-note chordal texture. The bass clef accompaniment features a mix of eighth and sixteenth notes.

je par viendrai j'es pe re à te sau



The third system of the score has three staves. The vocal line in bass clef contains the lyrics 'je par viendrai j'es pe re à te sau'. The piano accompaniment in treble clef maintains the sixteenth-note chordal pattern. The bass clef accompaniment uses a variety of rhythmic values including eighth and sixteenth notes.

ver des piè - ges des mé - chants



The final system on the page consists of three staves. The vocal line in bass clef has the lyrics 'ver des piè - ges des mé - chants'. The piano accompaniment in treble clef continues with the sixteenth-note chordal texture. The bass clef accompaniment features a mix of eighth and sixteenth notes.

Soprano 1^{re}

Et souviens toi pour gar - der l'inno - cen - ce

Soprano 2^e

Et souviens toi souviens toi pour gar - der l'inno - cen - ce

Tenore.

Et souviens toi pour gar - der l'inno - cen - ce

Basso

Et souviens toi pour gar - der l'inno - cen - ce

de ne ja - mais quit - ter ne ja - mais quit - ter ton cha - pe - ron

de ne ja - mais quit - ter quit - ter ton cha - pe - ron

de ne ja - mais quit - ter ne ja - mais quit - ter ton cha - pe - ron

de ne ja - mais quit - ter quit - ter ton cha - pe - ron de ne ja

1 S de ne ja-mais quit - ter ne jamais quit - ter ton cha-pe - ron re -

2 S de ne ja-mais quit - ter quit - ter ton cha-pe - ron re -

T de ne ja-mais quit - ter ne jamais quit - ter ton cha-pe - ron re -

B mais quit - ter quit - ter ton cha-pe - ron re -

1 S - pose en paix sur ce ri - aut ga - zon re - -

2 S - pose en paix sur ce ri - aut ga - zon re - -

T - pose en paix sur ce ri - aut ga - zon re - -

B - pose en paix sur ce ri - aut ga - zon re - -

po - seen paix

po - seen paix

po - seen paix

po - seen paix

un peu plus de mouvement.

p *sosten.*

est le... l'absence de l'ordre... et l'absence de l'ordre...
ne... Des coups de dinosaure ont le tabac.

p

ff

ff

And.^{te} poco ad. *mo.*

GAVATINE.

p

Pendant cette Gavatine les Plaisirs forment
des vagues et des talons à croquer.

ROUGE aux lèvres.

cher - ments , plai - sirs par l'a - mour vous ras - sem - ble

pour a - jouter a l'é - clat de ce jour ma Rose et

vous de - vez re - gner en sem - ble ve - nez ve - nez

en - bel - lis - sez en - bel - lis - sez en - bel - lis - sez en - bel - lis

Ma chère des plaines et le bon du Ruy. Air fade
 Le marche en y a il se conduit par Berthe et l' M. gister. c'est

se a e for tu ne se jou

et - Je quel ment pour moi en air

Roger va se par en sur son h' me et n' en
 descend que par en ces a B. s.

ROSE *appassionato - deciso*
 te le pour te revoir

Andante

All. vivace. *ff* *p*

Rose

pour
 de te con sa crer ma vi e ou de te con sa crer my vi e je vais

moi quel doux mo ment quel trouble quelle ares se quelle ares se vient
 faire le doux ser ment quel trouble quelle ares se quelle ares se vient

tr' *lento* *quasi*

a - gi ter mon cœur ah! quel mo - ment quel mo - ment en han - teur quel

a - gi ter mon cœur ah! quel mo - ment quel mo - ment en han - teur quel

tr' *tr'*

trou - ble quelle i - vres - se quelle i - vres - se vient a - gi ter mon cœur ah! quel mo -

trou - ble quelle i - vres - se quelle i - vres - se vient a - gi ter mon cœur ah! quel mo -

lento

ment quel mo - ment en - chan - teur ah! quel mo - ment quel mo - ment en - chan - teur ah! quel mo -

ment quel mo - ment en - chan - teur ah! quel mo - ment quel mo - ment en - chan - teur ah! quel mo -

lento

ment quel mo - ment en - chan - teur

ment quel mo - ment en - chan - teur *Musica.* **ff** **ff**

ff

COURONNEMENT DE ROSE

Pendant les huit premières mesures du morceau suivant, les jeunes filles apportent deux couronnes : l'une est une couronne de roses blanches, l'autre se pose à terre au milieu de la scène. Pendant les huit mesures suivantes, trois enfants, tenant chacun un flambeau, s'agenouillent devant le coussin et ramissent les flambeaux de manière à être l'un en face de l'autre. Pendant le reste du morceau l'orchestre unit les deux couples.

Mesloso.

The musical score is written for piano in common time (C). It consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The first system begins with a dynamic marking of *p* (piano). The music features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes. The piece concludes with a final cadence in the fifth measure of the sixth system, marked with a double bar line and the number 5 in the right margin.

S
I
I
B

ten - dres a - mans que l'he - re - re - tombe au - jour -

très doux.

S
I
I
B

d'hui tous vos desirs *très doux.* heureux amans heureux a - mans

d'hui tous vos desirs *doux.* heureux amans heureux a - mans

d'hui tous vos desirs *doux.* heureux amans heureux a - mans

d'hui tous vos desirs *doux.* heureux amans heureux a - mans

Dors re - po - - - se en *très doux.*

Dors re - po - - - se en *très doux.*

Dors re - po - - - se en *très doux.*

Dors re - po - - - se en *très doux.*

d'un amour pur goûtez les plaisirs

d'un amour pur goûtez les plaisirs

d'un amour pur goûtez les plaisirs

d'un amour pur goûtez les plaisirs

1^s paix sur ce riant ga-zon re-po- - - se en

2^s paix re-po- - - se en

T paix sur ce riant ga-zon re-po- - - se en

B paix sur ce riant ga-zon re-po- - - se en

Accompaniment for piano (piano) at the bottom of the page.

re en mou-ve



tendres a - maïs tendres a - maïs

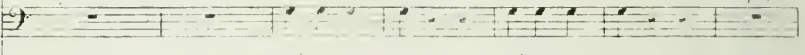


tendres a - maïs tendres a - maïs

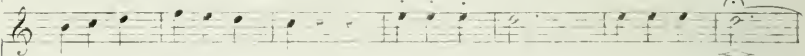


tendres a - maïs tendres a - maïs

re en mou-ve



tendres a - maïs tendres a - maïs



paix sur ce ri-ant ca - zou re - pose en paix re - pose en paix



paix re - pose en paix re - pose en paix



paix sur ce ri-ant ca - zou re - pose en paix re - pose en paix



paix sur ce ri-ant ca - zou re - pose en paix re - pose en paix



1S re - pose en paix re - pose en paix sur ce riant ga -
2S re - pose en paix sur ce riant ga -
T re - pose en paix re - pose en paix sur ce riant ga -
B re - pose en paix sur ce riant ga -

The first system of the musical score consists of four vocal staves (1S, 2S, T, B) and a piano accompaniment. The vocal parts are in C major and 4/4 time. The lyrics are: "re - pose en paix re - pose en paix sur ce riant ga -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

1S zon et sou - viens toi pour gar - der l'in - no -
2S zon et sou - viens toi sou - viens toi pour gar - der l'in - no -
T zon et sou - viens toi pour gar - der l'in - no -
B zon et sou - viens toi pour gar - der l'in - no -

The second system of the musical score continues with the same four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "zon et sou - viens toi pour gar - der l'in - no -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, providing a harmonic and rhythmic foundation for the vocal lines.

en - ce de ne jamais quit - ter ne jamais quit - ter ton chape - ron

en - ce de ne jamais quit - ter quit - ter ton chape - ron

en - ce de ne jamais quit - ter ne jamais quit - ter ton chape - ron

en - ce de ne jamais quit - ter quit - ter ton chape - ron de ne ja -

ROSE chante ces huit mesures derrière
le berceau où le Louise-Bac est endormie.

cher Alain cher A -

de ne jamais quit - ter ne jamais quitter ton chape - ton re - pu - - - se en

de ne jamais quit - ter quitter ton chape - ton re - pu - - - se en

de ne jamais quit - ter ne jamais quitter ton chape - ton re - pu - - - se en

mais quit - ter quitter ton chape - ton re - pu - - - se en

R
lain je te dois, mon bonheur, je te dois mon bien

1 S
paix sur ce haut ga - zou re - - po - - se en

2 S
paix sur ce haut ga - zou re - - po - - se en

T
paix sur ce haut ga - zou re - - po - - se en

B
paix sur ce haut ga - zou re - - po - - se en

8^e

Allegro.

R
heur

1 S
paix

2 S
paix

T
paix

B
paix

8^e loco

Ensemble, tutti et al
celi, qui cessat. B. ses.

Allegro.

pp

pp

ff

SCÈNE VIII.

ROSE D'AMOUR, RODOLPHE.

ROSE D'AMOUR, s'appuyant en
tremblant contre un arbre.

Ah! mon Dieu!

RODOLPHE, entrant par la gauche.

Il faut convenir que je n'ai jamais mieux mérité le nom qu'on me donne dans ces montagnes... me voilà rôdant dans le bois comme un loup... affamé... et par quel tens encore!... Rose d'Amour n'est pas à l'Ermitage; peut-être s'est-elle égarée!... Si je pouais la trouver!... (Gâment) je brûle d'exécuter les arrêts du destin.

ROSE D'AMOUR, gâment.

Ah! me voilà bien éveillée, et j'ai fait un beau rêve!... L'orage est passé, allons bien vite à l'Ermitage!... (Elle traverse le théâtre pour aller chercher le petit pot de beurre et la galette.)

RODOLPHE, l'apercevant.

O fortune! Te voilà.

ROSE D'AMOUR, après les avoir pris.

Je ne sais; mais ce rêve m'a donné du courage!... il est singulier, ce rêve!... je me voyais... c'est que j'étais gentille... et Monsieur Main... et ma bonne mère... et Mam'selle Nanette, comme elle était belle! et M. le Marquis... comme il était laid!... Partons bien vite, et ne disons à personne que je me suis endormie dans le bois; on me prendrait!... M. le Baron aurait pu passer par là!... (Elle se retourne et l'aperçoit qui s'approche d'elle.) Ah! mon Dieu! te voilà.

RODOLPHE, s'approchant d'un air patelin.

Eh quel c'est vous, ma belle enfant?

ROSE D'AMOUR, à part.

Eh bien! pourtant, voyez-vous... quand on parle du loup...

RODOLPHE.

Où allez-vous donc comme cela... toute seule!

ROSE D'AMOUR.

Je vais à l'Ermitage, mon doux Seigneur, porter à l'Ermite ces petites provisions. (Elle veut sortir.)

RODOLPHE, l'arrêtant doucement.

Êtes-vous donc si pressée? causons un petit moment.

ROSE D'AMOUR.

Je ne demande pas mieux, mon doux Seigneur.

RODOLPHE.

Savez-vous que vous êtes jolie... à croquer!

ROSE D'AMOUR.

Main me le dit souvent.

RODOLPHE.

Mon enfant, il faut vous méfier de ce jeune Main! c'est un trompeur.

ROSE D'AMOUR.

Mon doux Seigneur, j'attendrai qu'il m'ait trompée pour le croire.

RODOLPHE.

La sagesse, mon enfant, c'est le trésor d'une jeune fille. (D'une voix plus patelin encore.) Avez-vous du penchant pour l'amour!...

ROSE D'AMOUR.

Je ne sais pas ce que c'est.

RODOLPHE.

L'amour, mon enfant, c'est le bonheur, et je puis vous rendre heureuse.

ROSE D'AMOUR.

L'amour mieux en charger Main.

RODOLPHE.

Main n'a pas les mêmes moyens que moi, je possède un amour miraculeux...

ROSE D'AMOUR.

Un amour miraculeux!... Voyons donc cela, mon doux Seigneur.

RODOLPHE, à part, riant.

Elle y vient d'elle-même.

N° 11

Duo

(M.M. 2=50) *All.^o grazioso.*

PIANO

p

Rose.

Monsieur seigneur je vous en prie contentez moi et amenez moi avec vous

Redolphe.

Elle m'en

souffre

pp

retenu

je vous en prie

je vous en prie

prie

elle m'en prie

si jeune et si jolie - e fait

All.^o mosso (M.M. 2=55)

je vous en prie

je vous en prie

il contenter son envie

elle m'en prie

non non non

pp

al - leus un peu de courlai - san - ce al - leus un peu de courlai -
 non pas vrai - ment pour moi quel heu - reux mo - ment pour

san - ce ce - dez à mon impa - ti - en - ce ce - dez à
 moi quel heu - reux mo - ment non je ne puis me

pp *sf* *ff* *pp*

mon impa - ti - en - ce allou - al - leus un peu de courlai - ce
 laissez - le - chû - non, non, non vous pour riez vous

non non, non dé - zuez - con - te ma pri - è - re de grâce de
 en re - pen - tir non je ne puis je ne

grâ-ce com-blez mon es-poir Mon-sei-gneur Mon-sei-gneur cet an-neau
 puis com-blez vot-res es-poir non, non,

pas tant je suis Mais si non faites le moi voir d'ar-guez e-ou-
 non, non, non, non, non, non,

ter ma pri-e-re de grâ-ce de grâ-ce com-blez mon es-poir Mon-sei-
 je ne puis je ne puis com-blez vot-res es-poir

gneur Mon-sei-gneur mais
 non, non, cet an-neau pourrait bien vous plaire mais

Monsieur Monsieur fai - - tes le moi voir Monsei -
 vous ne de - ez pas le voir non, non, non vous ne de - vez pas le voir non, non,

ff *fp*

gnieur Monsei - gneur fai - tes le moi voir daignez donc daignez donc com -
 non, non, non vous ne devez pas le voir je ne puis je ne puis com -

f

Lento plus animé
 bler non es - tu mon doux sei - gneur mon doux sei - gneur je vous en pri - e montrez
 bler non es - tu Lento plus animé
pp

moi et au - tant a - tant je vous en pri - e
 o le m'en pri - e o le m'en pri - e

je vous en prie

jeune et si po-li-e but il contenta sa en-je elle m'en prie

Piu mosso.

un peu de con-plai-sance

non, non, non pas vraiment pour moi quel heu-reux mo-

Piu mosso.

un peu de con-plai-sance

non - tuez moi cet au-
aimé

-ment pour moi quel heu-reux mo-ment ce - dans ré-

aimé

ne et an - neu si char - ment je vous en pri - e je vous en pri - e mon doux sei -

-dous à son in - je - ti - en - ce pour moi quel mo - ment quel mo -

-neur mon doux sei - gneur montrez moi montrez moi cet an - neu si char - ment un peu

-ment char - ment pour moi pour moi quel mo - ment char - ment

de com - plai - san - ce un peu de com - plai - san - ce

pour moi quel heu - reux mo - ment pour moi quel heu -

reux ne - trez moi mon - trez moi cet an - neu si char -

reux mo - ment ce - dons ce - dons à son in - je - ti -

mant je vous en pri - e je vous en pri - e mon doux sei - gneur mon doux sei - gneur mon - trez
 - en - ce pour moi quel mo - ment quel mo - ment char - mant pour

moi montrez moi cet an - neau char - mant Mon sei - gneur Mon sei - gneur montrez moi - montrez
 moi pour moi quel moment char - mant pour moi - ce n'est - ce n'est que quel mo - ment quel mo -

moi cet anneau char - mant cet anneau char - mant
 ment quel moment char - mant quel moment char - mant

R *dolce.*

puisque telle est sa des - ti - née et quel le sous -

crit a son sort puisque le Ciel la con-damne pourquoi donc pourquoi

je vous en pri - e

don dit-le-rrer en - cor vous le von - lez vous le von -

oi je le veux je le veux le le veux

lez - ces que votreatten - te soit ren-

Andante (MM 60)

il n'a rien de mi-ra - cu -

pli - que vous-p

leux il n'a rien de mira_e leux rien rien A n'ariendemi, ta_e

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "leux il n'a rien de mira_e leux rien rien A n'ariendemi, ta_e". The middle staff is another vocal line with lyrics: "a surprise en el le le". The bottom staff is a piano accompaniment with chords and melodic lines.

leux rien rien

sort a trompé mon es - poir m'amené se l'ail qu'en el le cet abe

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "leux rien rien". The middle staff is another vocal line with lyrics: "sort a trompé mon es - poir m'amené se l'ail qu'en el le cet abe". The bottom staff is a piano accompaniment with chords and melodic lines, including a *pp* dynamic marking.

mon doux seigneur di - tes moi dites moi je vous prie être bien

mon soit sans pouvoir

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "mon doux seigneur di - tes moi dites moi je vous prie être bien". The middle staff is another vocal line with lyrics: "mon soit sans pouvoir". The bottom staff is a piano accompaniment with chords and melodic lines.

la cet anneau mervil leux comment c'est la cet anneau mervil leux Mon - si

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "la cet anneau mervil leux comment c'est la cet anneau mervil leux Mon - si". The middle staff is another vocal line with lyrics: "la cet anneau mervil leux comment c'est la cet anneau mervil leux Mon - si". The bottom staff is a piano accompaniment with chords and melodic lines, including a *ff* dynamic marking.

All.^o Tempo.

pour au re-voir au re-voir au re-voir je ris de son
un peu de com-plai-san-çe

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a 3/8 time signature. The middle staff is a vocal line in alto clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic marking and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

un-pa-ti - ent je ris de son un-pa-ti - ent je ne
un peu de com-plai-san-çe de-meu-rez de-meu-

The second system continues the musical score with three staves. The vocal lines and piano accompaniment follow the same structure as the first system, with the piano part providing harmonic support for the vocal melody.

re-ven-ir de-meu-rez de-meu-rez de-meu-rez
un peu de com-plai-san-çe de-meu-rez de-meu-rez

The third system continues the musical score with three staves. The vocal lines and piano accompaniment follow the same structure as the first system, with the piano part providing harmonic support for the vocal melody.

un-pa-ti - ent je ris de son un-pa-ti - ent je ne
un peu de com-plai-san-çe de-meu-rez de-meu-rez

The fourth system concludes the musical score with three staves. The vocal lines and piano accompaniment follow the same structure as the first system, with the piano part providing harmonic support for the vocal melody. The piano part ends with a forte (*f*) dynamic marking.

non non je ne puis Monseigneur au re-voir Monseigneur au re-voir Monseigneur au re-voir

coreu ment com blez mon es-poir com blez mon es-poir com

ff

Allegro (M. M. 2/2)

gaur au re-voir au re-voir au re-voir

blez mon es-poir com blez mon es-poir

entendez vous entendez vous entendez vous entendez vous

pp

il faut que vous quitte il faut que vous quitte et vous même entre

pp

Rod :

Ros-c.

nous croyez moi partez vi-te pour-quoi donc ma pe-ti-te c'est-que l'on

ff

fait la chasse aux loups la basse aux loups la basse aux loups

el-leme fut elle-me fut j'en

ff *fp* *fp*

Rod :

Récit.

ta-ge son talis-ma je-le-vois il en a plus de pou-voir que le mien

fp *8'* *p*

mais re-tou-rons à l'é-ti-mi-ta-ge sui-vez-les pas sui-vez-les pas il

All. assai.

l'aut-que dans ce jour la-se-ze-pou-le à non-à-mour il l'aut qu'en ce jour il

ff

8'

fait qu'en ce jour Go-se re-ponde à mou-a - noir

The first system of the score features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line contains the lyrics "fait qu'en ce jour Go-se re-ponde à mou-a - noir". The piano accompaniment consists of dense chords and arpeggiated figures. A dynamic marking of *ff* is present in the piano part.

de-et en-faut l'ai-est sa-ge l'a- vis est sa-ge sau-rais-nous sau-rais

The second system continues the vocal line with the lyrics "de-et en-faut l'ai-est sa-ge l'a- vis est sa-ge sau-rais-nous sau-rais". The piano accompaniment features a *pp* dynamic marking. The vocal line is on a treble clef staff, and the piano accompaniment is on a grand staff.

nous puis-que l'on fait la chasse aux loups la chasse aux loups la chasse aux loups.

The third system contains the lyrics "nous puis-que l'on fait la chasse aux loups la chasse aux loups la chasse aux loups." The piano accompaniment includes a *ff* dynamic marking. The vocal line is on a treble clef staff, and the piano accompaniment is on a grand staff.

The fourth system shows the piano accompaniment for the second system, featuring a *p* dynamic marking. It consists of a grand staff with dense chordal textures.

The fifth system shows the piano accompaniment for the third system, featuring a *p* dynamic marking. It consists of a grand staff with dense chordal textures.

The sixth system shows the piano accompaniment for the fourth system, featuring a *ff* dynamic marking. It consists of a grand staff with dense chordal textures.

ENTR'ACTE DU 2^e AU 5^e.

And. sans lenteur.

The musical score is written for piano and consists of seven systems of staves. Each system typically contains a grand staff with a treble and bass clef. The music is in a minor key, indicated by three flats in the key signature. The tempo is marked 'And. sans lenteur.' (Andante without slowness). Dynamics include piano (*p*), fortissimo (*ff*), and pianissimo (*pp*). There are various articulations such as accents, slurs, and hairpins. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

ACTE III.

Le théâtre représente l'intérieur de l'ermitage. C'est une chambre gothique où l'on ne voit pour tous meubles qu'une table vermouée, un vieux fauteuil et quelques escabelles. La porte d'entrée est dans le fond à gauche et vis-à-vis le public. Une petite porte est de l'autre côté.

SCÈNE PREMIÈRE.

L'ERMITE seul.

N^o 12.

AIR.

Lento. L'Ermite

Recit. Voi-ci bientôt la nuit et le jour se va re-venir d'a-utem-
 ni-sou.

PIANO

The first system of the score features a vocal line in G major with a common time signature. The lyrics are "Recit. Voi-ci bientôt la nuit et le jour se va re-venir d'a-utem-". Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef). The piano part begins with a forte (*ff*) dynamic and includes several rests.

ni-sou.
 jour au fin de ma vie, deux siècles sont passés de puis que sur la

The second system continues the vocal line with the lyrics "ni-sou. jour au fin de ma vie, deux siècles sont passés de puis que sur la". The piano accompaniment continues with similar dynamics and rests.

Maestoso

The third system is primarily piano accompaniment. It is marked "Maestoso" and features a change in dynamics from forte (*ff*) to piano (*p*). The music consists of chords and moving lines in both hands.

Musiq. ex. luthé.
 ter - re je trai - ne ma ni - sère et non pas d'en - cer - laus

The fourth system includes a vocal line marked "Musiq. ex. luthé." with the lyrics "ter - re je trai - ne ma ni - sère et non pas d'en - cer - laus". The piano accompaniment continues with a forte (*ff*) dynamic.

Alleg. vivace.

The fifth system is piano accompaniment marked "Alleg. vivace". It features a more active and rhythmic texture with frequent sixteenth and thirty-second notes.

The sixth system continues the piano accompaniment with a similar rhythmic and melodic pattern as the previous system.

Recit. ton.

(16.)

Quo j'ai vu des mortels la foule a néan - ti - - e sabi -

mer dans l'éterni - té et

moi la mort m'abli - e le ciel dédaigne - t-il de ma ra - ce? *All. Maestoso.*

Larghetto un peu plus lent.

ou me condanne - t-il à l'immorta - li - té?

All. Maestoso. de mourir je pens'les pé - ran - ce de mon -

rir je prends l'es - té - ran - ce le sort à sus - pen - dre sa loi le sort

à sus - pen - dre sa loi vers le temps en - vain je me - lan - ce vers le

temps en - vain je me - lan - ce le temps le temps re -

cu le de - vant moi re - cu - le devant moi

Moderato.

mais j'er - lais - sè - ce mi - ni - e que ve - ver - ce dans ces fu -

_lets que re-ven- re dans ces fo-lets je me con-so-le de la
fp fp ff pp

vie en re-ven-dant quel ques bien-faits je me con-so-le de la
pp

si-e en-re-pan-dant quelques bien-faits en re-pan-dant quel-ques bien-
 faits *Colla voce*

faits en-re-pan-dant quelques bien-faits de ma-
 tempo, *p cres*

rit je perds l'es-pe-rance demou-ri je perds l'es-pe-rance le sort
ff p mf

a suspen- du sa loi les-ou a suspen- du sa loi vers le

temps en vain je m'e-lan- ce vers le temps en vain je m'e-lan- ce le

p cres *p cres*

temps le temps re- cu- le devant moi vers le

temps en vain je m'e-lan- ce vers le temps en vain je m'e-

ff

- lan- ce le temps le temps re- cu- le devant moi le

ff

temps le temps re-en-le devant

ff

moi

fz *fz* *fz* *fz*

SCENE II.

l'ERMITE, NANETTE.

NANETTE, entrant.

Bon Ermite, c'est Monsieur le Magister qui m'a envoyé auprès de vous; Monsieur le Baron Rodolphe était au hameau, et il a

crainf...

l'ERMITE, quittant son livre et se levant

Monsieur le Baron!... ne l'avez-vous pas rencontré dans la forêt?

NANETTE rougissant.

Oui... bon Ermite.

l'ERMITE.

Et que vous a-t-il dit?

N. 15.

COUPLETS.

M.M. ♩ = 50

Andante

Nanette.

1^{er} COUPLET.

Il m'a demandé le bonquet dont j'a- vais pa- remonco-

2^{em} COUPLET.

Nanette

On dit que le seul le plus doux nous at- tend dans le mari-

PIANO.

sege j'ai su d'el ord en fille se_ge re_nu_ser ce qu'il deman_dait Bien_tôt cessant d'être se_

ge et qu'une fille de mon âge ne doit r'aimer que son e_poux le Mgis_ter ne me plait

p

ve_re je le lui don_ait tendrement bien_tend_ement bien_tendrement Ce n'est pas ma

gère je le con_les_se fran_chement je le con_les_se fran_chement Ce n'est pas ma

ff

adentisoz

fau_te rompe_re mon pe_re non ce n'est pas ma fau_tema_lu_te mon pe_re

fau_te rompe_re mon pe_re non ce n'est pas ma fau_tema_lu_te mon pe_re

à volon_té *tempo*

non ce n'est pas ma fau_tec'est qu'il a_vait un ta_lis_man oh! ce n'est pas ma

non ce n'est pas ma fau_tec'est qu'il a_vait un ta_lis_man oh! ce n'est pas ma

p *f*

ralentissez.

fau - te non pe - re non pe - re non c'est pas ma fau - te non pe - re non pe - re

fau - te non pe - re non pe - re non c'est pas ma fau - te non pe - re non pe - re

pp

a volonte' non c'est pas ma fau - te puis qu'il a - vait un ta - lis - man puis qu'il a -

non c'est pas ma fau - te puis qu'il n'a pas de ta - lis - man puis qu'il n'a

tempo 1^o *en sanglotant.*

- vait un ta - lis - man puis qu'il a - vait un ta - lis - man

pas de ta - lis - man puis qu'il n'a pas de ta - lis - man

ff

non ce n'est pas ma fau - te ce n'est pas ma fau - te non pe - re

non ce n'est pas ma fau - te ce n'est pas ma fau - te non pe - re

dim.

L'ERMITE, souriant.

La nuit approche, mon enfant; je ne puis vous garder plus longtems en ces lieux. Il faut que vous partiez pour vous rendre au château du Comte Roger... vous y serez bien reçue.

NANETTE.

Bon Ermite, si Monsieur le Magister vient, vous ne lui parlerez pas du bouquet.

L'ERMITE, souriant.

Non, mon enfant, ni du baiser!

NANETTE. Elle est toute sur-

prise, puis, elle s'approche de la table prend son paquet, et dit à l'Ermite, en lui faisant la révérence.

Adieu, mon père.

L'ERMITE.

Adieu.

(Nanette ouvre la porte du fond et sort.)

SCENE III.

L'ERMITE se remet à la table, reprend son livre et dit avec inspiration:

Rodolphe s'avance vers cette retraite!... un perfide dessein guide ses pas: il croit pouvoir m'abuser... mais il vient lui-même se jeter dans le piège que le sort, depuis long-tems, tendait à son orgueil. Le voici... les destins de Rose d'Amour vont s'accomplir.

SCENE IV.

L'ERMITE, RODOLPHE, *vêtus comme au premier acte.*

(Il est suivi de deux écuvers portant une corbeille remplie de fruits.)

RODOLPHE, patelin et goguenard dans toute cette scène.

Sage anachorète, ma visite vous surprend, sans doute.

L'ERMITE.

Non, je vous attendais.

RODOLPHE.

Ah! oui... Vous aviez prévu que je reviendrais de toutes mes erreurs... eh bien!

Vous ne vous êtes pas trompé, digne Ermite... Vous connaissez les serfs du Comte Roger envoyés au diable, de lui avait juré une guerre éternelle; mais j'ai résolu de terminer vos différends... Le bonheur de mes vassaux, les vertus du Comte, tout m'en fait une loi... et je viens vous prier de vouloir bien lui porter à l'instant... de ma part... des paroles de paix et d'amitié.

L'ERMITE, souriant.

Le langage est-il bien sincère?

RODOLPHE.

Me feriez-vous l'injure d'en douter?... (Montrant la corbeille, en riant.) Voici une légère offrande qui vous prouvera... ma toute ferveur; mais hâtez-vous, digne Ermite... les momens sont précieux... La trêve est expirée, et demain avec l'aurore, une guerre cruelle peut recommencer.

L'ERMITE, avec ironie.

Je vous entends; vos souhaits vont être remplis (avec une intention très prononcée) Vous pouvez m'attendre en ces lieux.

RODOLPHE, avec justice et gaieté.

En voyant le calme dont vous jouissez dans ce séjour, on serait tenté de se faire ermite!

L'ERMITE.

Ne vous abusez point, Baron Rodolphe, on ne trouve pas toujours au fond d'un ermitage le bonheur que Pon y vient chercher.

RODOLPHE, s'adressant à un des deux écuvers Robert! servez de guide à ce digne homme.

(L'ermite lance à Rodolphe un regard plein de préoccupation et sort par la porte du fond, suivi de Henry; ce dernier est dans la chambre voisine.)

SCENE V.

RODOLPHE.

Rodolphe suit l'ermite des yeux, et quand il est parti il s'écrie avec joie.

N. 14.

AIR

Andolphe

All vivace (♩ = 116)

Récit

Entu me voi-La seul

PIANO

ff *ff*

ou fortune se-jour

doux.

avec agitation.

-ci dans un mo-ment dans un mo-ment a pei-ne je res-pi-re a

P *pp*

Récit.

pei-ne je res-pi-re-hi de ce-cœur brù-lant viens exor-mer le dé-li-é-re

f *ff*

viens m'a-cor-der viens m'or-dre le prix de tant d'a-mour

f *ff*

Andante affettuoso. (♩ = 84)

Andante affettuoso.

2
dans l'ombre de la nuit que la

-mour pour mon cœur a de charmes avec le jour qui fuit la pi

teur - voit se diriger à la - mes et ton pour la beauté tend les ar - mes dans

l'om - bre de la nuit et ton - jours la beauté - rend les ar - mes - rend les

pp

ar - mes dans l'ou - bre de la nuit dans l'ou - bre de la

Lento al bîmo. Allegro assai. $\text{♩} = 1:3$

nuit dans l'ou - bre de la nuit

Ro - se Ro - se viens donc viens

donc ma belle c'est le bon - heur qui t'ap - pe - le

Allegretto, (M.M. $\text{♩} = 116$)

ver et l'heu - re - har - man - te ou Ro - se va ve -

nir et est te d u ce at ten te est de ja le plai sir

à for tu ne se jour à For tu ne se jour Ro se

Ro se ma voix t ap pel le viens viens viens ma co

All. tempo. 1^{re} $\text{♩} = 116$

der viens m a vor der le prix de mon a mour

pp

ci dans un mo ment à for tu né se jour i

(100)

très doux

ci dans un moment et dans un moment encore tous en-

All. moderato.

tous en un moment encore tous en un moment encore

man - te on bi - se va le - ni et cet - te - da - e at - tes - tés de

- le plus - si - e de la ne - se - por

Allegro.

de la ne - se - por - tions vien - tions de ce - le - ste - cieux

prix de mon... vous... vous... vous sans corder le

prix de tout d'a-mour... en-mê-sou-ber... vous sans corder

vous sans corder le... prix de mon a-mour

(Il la tire de l'air, le second écouer, et le
 tire avec une lampe qu'il place
 sur la table.)

RODOLPHE.

Mais ne pe-dons pas un instant. (Il
 ouvre la corbeille et en tire une longue barbe
 blanche, ainsi qu'une robe pareille à celle de
 l'Ermite; l'éoyer l'aide à s'habiller.) Puis-
 que le diable s'est, dit-on, fait l'Ermite,
 je puis bien le devenir.

(L'éoyer sort et referme la porte.)

SCENE VI.

RODOLPHE, seul.

Rose, dit-on, ne quitte son chaperon
 qu'en présence de l'Ermite... si je pou-

vais... le table clarté de cette lampe
 m'ide encore à le tromper... Prenons
 place dans ce vieux fauteuil, où s'assied
 dans la même position où se trouvait l'Ermite,
 et prend le livre.) et faisons semblant. C'
 tre en présence... et dans ses mots, il
 ouvre son livre. Ce genre de est sans dou-
 te de la main de l'Ermite... c'est peut
 être l'histoire de sa vie... elle doit être
 curieuse. (Il tourne un feuillet et demeure
 éperdu.) Que vois-je?... en croirai-je
 mes yeux?... (Il se) à l'union secrète....
 de Raymond et de Zélide....) Ma
 sœur... se pourrait-il?... (On frappe.)
 La voilà!

SCÈNE VII.

RODOLPHE, M. JOB, BERTHE,

appuyée sur son bras. ↓

RODOLPHE.

Le Magister!... quel contre-tems!...

BERTHE.

Ah! bon Ermite! avez-vous vu Rose d'Amour! cette chère enfant est partie ce matin du hameau pour venir à l'ermitage; il est déjà nuit, elle n'est pas encore de retour. (A voix basse.) On dit qu'on a vu roder le Loup dans la forêt... et, pour venir à son secours, j'ai retrouvé mes jambes de quinze ans.

M. JOB, assis sur une escabelle,
et paraissant très fatigué

Vous êtes bien heureuse, Madame Berthe; moi je crois que j'ai perdu celles qui me restaient.

BERTHE.

Parlez, bon Ermite, et calmez mon inquiétude: le petit Chaperon rouge est-il venu à l'ermitage?

RODOLPHE, à part.

Il faut les éloigner. (Haut.) Hélas! bonne Berthe, la trêve est expirée, et Rose d'Amour est tombée au pouvoir du Comte Roger; il l'a emmenée dans son château.

BERTHE.

Ah! mon Dieu! si elle alloit quitter son chaperon! venez M. Job; donnez-moi le bras, et rendons-nous vite au

château du Comte.

M. JOB.

Impossible, dame Berthe, impossible! Je meurs de lassitude... d'ailleurs, vous savez ce qui m'a enlevé Nanette, l'intéressante Nanette est ici... Brave homme! je vous l'ai envoyée.

RODOLPHE, riant.

Où, je l'ai vue... M. Job, je vous remercie; elle est gentille!...

M. JOB, à part, surpris.

Diantre! comme il y voit clair pour son âge! (Haut.) Au fait, digne Ermite; j'ai pris la liberté de vous adresser ma Nanette pour la soustraire à la... voracité... de Monseigneur Rodolphe dont je connaissais, mieux que personne la dévotion, le libertinage, la...

RODOLPHE.

Assez, assez, M. le Magister... je n'aime pas qu'on médise ainsi du prochain... surtout en son absence.

M. JOB, toujours assis.

Oh! je ne me gêne pas davantage pour dire tout cela devant lui... mais de grâce, ne me faites pas languir plus longtemps... où est Nanette?

RODOLPHE.

Au château du Comte.

M. JOB, se levant brusquement.

Au château du Comte! Prenez mon bras dame Berthe, prenez mon bras. Peste quel accapareur de filles, que ce Comte Roger! au revoir, bon Ermite,

BERTHE.

Bon Ermite... priez le Ciel pour cette chère enfant.

RODOLPHE.

Je m'en occupe en ce moment.

M. JOE.

Et pour Nanette, bon Ermite.

RODOLPHE.

C'est fini.

M. JOE.

Que je vous ai d'obligations! Oh dame le bras à Berthe, et ils sortent en fermant la porte. (Rodolphe reprend son livre.)

SCÈNE VIII.

RODOLPHE.

Ma sœur Zélide, mariée à Raymond (bas.) Le premier jour du mois de mai (l'an mil vingt trois...) Il y a dix sept ans (on frappe à la porte.) Qui est là?

ROSE D'AMOUR, au dehors.

Le Petit Chaperon rouge.

RODOLPHE, refermant le livre avec joie.

C'est elle! (Contrefaisant la voix de l'Ermite, mais d'une voix un peu émue.) Tirez la badinette, et la chevillotte chère. (La porte s'ouvre, Rose entre en tenant le petit pot de beurre et la galette.)

SCÈNE IX.

ROSE D'AMOUR.

Est-ce que vous êtes enrhumé, bon Ermite?

RODOLPHE, saisissant cette idée et toussant.

Où?... où, mon enfant, en l'attendant.

ROSE D'AMOUR.

Pardou, bon Ermite, pardou; il m'est arrivé tant de choses aujourd'hui, voyez vous! je vous raconterai tout cela; voici ce que Madame Berthe vous envoie.

RODOLPHE.

Mets cela sur la table, et viens l'as-

se... m'occupe à mon côté.

ROSE D'AMOUR.

Volontiers, bon Ermite. (Elle pose le petit pot de beurre sur la table, la galette par dessus; prend une escabelle et la place près du fauteuil.)

RODOLPHE.

Pourquoi donc, mon enfant, es-tu venue si tard aujourd'hui.

ROSE D'AMOUR.

Nu ma! prenez pas, bon Ermite!... de la honte, je me suis égarée!... il a fait un coup de... j'ai rencontré Monseigneur le Loup, j'ai dansé à une noce!... Oh! j'ai bien du sé!... Aussi j'échelle avec ce petit chaperon. Bon Ermite, voulez-vous me permettre de le quitter?

RODOLPHE, à part.

Elle me le demande! (haut.) Ici, mon enfant, tu n'as rien à craindre.

ROSE D'AMOUR.

C'est que vous m'avez tant recommandé de le garder!... C'est un joli présent que vous m'avez fait là, bon Ermite; tout le monde m'en fait compliment. (Elle quitte le petit chaperon, le place sur la table, et vient se rasseoir près de Rodolphe.)

RODOLPHE, à part.

Pauvre petite!

ROSE D'AMOUR.

Bon Ermite, achevez-moi le joli conte que vous m'avez commencé l'autre jour.

RODOLPHE, riant à part.

Voilà qui va m'embarasser un peu... (haut.) Quel était donc ce conte, mon enfant?

ROSE D'AMOUR.

Vous savez bien, bon Ermite, celui qui parlait de la petite Claire et de Robert le trompeur.

RODOLPHE.

Mh! oui... oui... la petite Claire... je m'en souviens.

M. M. ♩ = 58)

All. Moderato.

Rose.

Ra - con - tez - moi je - vous sup - pli - e ce - que de - vint la pau - vree -

PIANO.

- tant cet - te Claire étai - t si jo - li - e ce Ro - bert é - tai - t si mé - chaut

Rodolphe.

Ra - con - tez - moi

ce - conte ce - conte est bien in - té - res - sant ce

bien ma chère ca - tant ra - con - tez ra - con - tez bien ra - con - tez bien ma chère ca -

con - te - re conte est bien au te - res - sant pé - cote bien pé - cote bien

faut écoutez ma chère - en - faut écoutez écoutez

pp

Andante. (M.M. = 76)

fi - bert disait à Clai - re ne t'aime avec ar - deur ou m'a pourtant ma

pp

chère sur non au le trom - peur fais moi je t'en sup - pli - e par tes doucees ver -

tus trom - per fidele a - mi - e je ne tromperai plus non non

pp

Rose, Allegro.

Rou Er - -

je ne tromperai plus je ne trompe_rai plus je ne trompe_rai plus

Allegro. (M.M. 2=33)

mi tenon_c'est pas ce_la non non c'est pas ce conte la c'est pas ce conte la c'est pas ce conte

c'est bien ce_la

Allegro.

Rodolphe.

2^{me} Compl. 5/8

la attendez m'y voi_la Ro - bert aux pieds de Claire hi

pp

de requis ma loi d'un sort toujours con - traire en ce jour venez me le trom.

pour l'en sup - pli - e par tes do - les, ver - bus sous sa bêtele a - mi - e

il ne troupe - ra plus non, non, il ne troupe - ra plus

il re - troupe - ra plus il ne troupe - ra plus Bon fi - ni tenon ce n'est pas ce

Rose **Allegro.**

la non, non, non ce n'est pas coute la nonnon nonnon, non ce n'est

é - cou - tez donc écou - tez écou - tez

pas c'en'est pas ce que la non non, t'en'est pas ce que la

Ro - - se Ro - - se

que ta main est charman - te

Ah jamais bon fruit i - ci vous ne pri - tes un main ain -

si

pa - vre pe - tite elle est trem - blante Ro - se Ro - se quels bonheurs mo -

Mon Dieu mon pe - re que vous a -

ments approche toi

eres

Rodolphe.

vez les yeux étincelants C'est pour mieux l'admirer marcher

Rose.

Rod:

re Ah! jamais boutimite ruzi vous ne me regardiez ainsi Ne crai-

rien ne craint rien par le Ciel même je jurer je

Rose. Recit.

je - - re d'être ton ap-pai Ah! surprise extrême que vous a-

vez la voix forte au jour d'hui

C'est pour mieux te dire je

Dieu Monset - guour quel - v' le tra - hi - son et je wa
 l'ai - me

plus j'en ai plus non ha je - rou je n'ai plus j'en ai plus non ha je - rou

Andante (M.M. 60) P. f. P. f.

laissez - moi laissez - moi

Ro - se daigne m'en ten - dre Ro - se daigne m'en ten - dre c'est l'amant le plus

All. Andato (M.M. 72)

non non non je n'puis vous en ten - dre non
 ten - dre que tu vois auprès de toi Ro - se

non je ne puis vous en - ten - dre laissez moi laissez moi

dai - gue m'en - ten - dre calme donc cet ef - froi

avec la pédale

ff pp

Dieu puis - sant viens me de - ten - dre dai - gue preu -

ti - se daignent en - tendre c'est l'a -

dieu pitie de moi Dieu puis - sant viens me de - ten - dre

ment le plus ten - dre que tu vois que tu vois devant

dai - gue preu - dre pitie de moi

toi calme donc calme donc cet ef - froi ti - se dai - gue m'en

p

non ne puis vous en - ten - dre non, je ne puis vous en -
 tendre c'est l'aunt le plus tendre
 ten - dre non jamais l'aumentieux mourir laissez
 viens com - bler monde - sir viens com - bler monde - sir
 moi laissez moi laissez moi Dieu puis - sant viens me de -
 viens viens
 feu - dre da - que pren - dre fi - té de moi
 re - se c'est l'aunt le plus ten - dre

p cres
avec force
ff
ff
p

D'en - pas - ser sans que vous ne - diez - que
 que vous deviez tou - caler

prendre pi - tie de moi non je ne
 done - caler don - ton et - froi fo - se - da - gne men - ten - dre

pais vous en - ten - dre non je ne puis vous en -
 c'est l'amant le plus ten - dre

ten - dre non ta - nois j'aime mieux mon -
 viens com - ble mon de - sir viens com - ble mon de -

rien non ja - mais non ja -
 sur c'est Fa - mant le plus ten - dre c'est Fa - mant le plus ten - dre

mais non ja - mais laissez moi laissez
 viens viens combler com - plir mon de - sir viens viens
 cres poco a poco *ff*

moi
 eh! bien si monstan - ce si mes vœux sont superflus et an

Dieu puissant je fre - mis
 non et au - men par sa pris - sance

All^o assai (M. 3. 0 = 152)

Dieu puis - sont - je freins je freins

Va me ven - ger de tes cruels re - fus c'en est fait c'en est

p *ff* All^o assai

quelque - ment quelque - ment plus d'es - pe - ran - ce plus d'es - pe -

fait cet au - reau cet au - reau va me ven - ger de

- ran - ce mes cris sont super - flus.

Il lui montre Pa - re - u
Rose mal - gré elle est at - ta - ché - e - ven - lui

tes cru - els re - fus de tes cruels re - fus.

Ciel

Un grand silence.

Le Théâtre change.

Rose tombe dans les bras de l'Er-
mite et perd connaissance.

L'ermite pleure

Ar-rè - - - - -

ce c'est la fille de Zélinde

ROD: De ma sœur!

Andantivo!

SCENE X. et dernière.

ROGER, RODOLPHE, L'ERMITE, ROSE, ELBETH,

M. JOB, NANETTE, EDMOND, *Toute la cour de Roger.*

On aperçoit Roger, dans le fond du théâtre, sur son trône et environné de toute sa cour; il se lève et descend lentement la scène au milieu des groupes qui forment les danses.

Roger.

Rodolphe. Ro - se Ro - se voi-

l'Ermitte est-ce un songe, est-ce un rêve, est-ce un

Ro - se ealue tes sens? re-

Ro - se Ro - se voi-

Ro - se Ro - se voi-

Ro - se Ro - se voi-

Ro - se Ro - se voi-

Ro - se Ro - se voi-

Juste se romont peu à peu

S
cousis, et est ce un songe,

A
et l'ins-tant de ton bon-heur, de ton bon-heur,

T
son-ge est ce un son-ge trom-peur, est ce un songe trom-peur,

B
viens re viens de ta fra-yeur, voi-ci l'ins-tant de

S
-ci l'ins-tant de ton bon-heur, de ton bon-heur,

A
-ci l'ins-tant de ton bon-heur, de ton bon-heur,

T
-ci l'ins-tant de ton bon-heur, de ton bon-heur,

B
-ci l'ins-tant de ton bon-heur, de ton bon-heur,

S
-ci l'ins-tant de ton bon-heur, de ton bon-heur,

A
-ci l'ins-tant de ton bon-heur, de ton bon-heur,

T
-ci l'ins-tant de ton bon-heur, de ton bon-heur,

B
-ci l'ins-tant de ton bon-heur, de ton bon-heur,

est - ce une er - reur est - ce un son - ge est - ce une er - reur A - lui!
 de - ton bon - heur voi - ci l'ins - tant de ton bon - heur.
 est - ce un son - ge trompeur est - ce une erreur est - ce une er - reur
 ton bon - heur re - viens re - viens
 de - ton bon - heur voi - ci l'ins - tant de ton bon - heur
 de - ton bon - heur voi - ci l'ins - tant de ton bon - heur
 de - ton bon - heur de - ton bon - heur
 de - ton bon - heur de - ton bon - heur
 de - ton bon - heur de - ton bon - heur
 de - ton bon - heur de - ton bon - heur

ROSE D'AMOUR

Mon rêve s'accomplit (Elle tombe dans ses bras)

LE COMTE

Chère Rose!

RODOLPHE

Eh quoi! mon père, cette aimable enfant
 serait la fille de ma sœur?

LE COMTE

Zélide, secrètement unie à Raymond, dan -
 se le jour à Rose d'Amour dans la cabane

d'un pauvre bûcheron de la forêt. Je pris
 cette enfant sous ma protection, je la confiai
 à la bonne Berthe, et j'ai toujours veillé
 sur sa destinée.

LE COMTE riant

Baron Rodolphe, d'après nos conventions,
 vous voilà devenu mon vassal

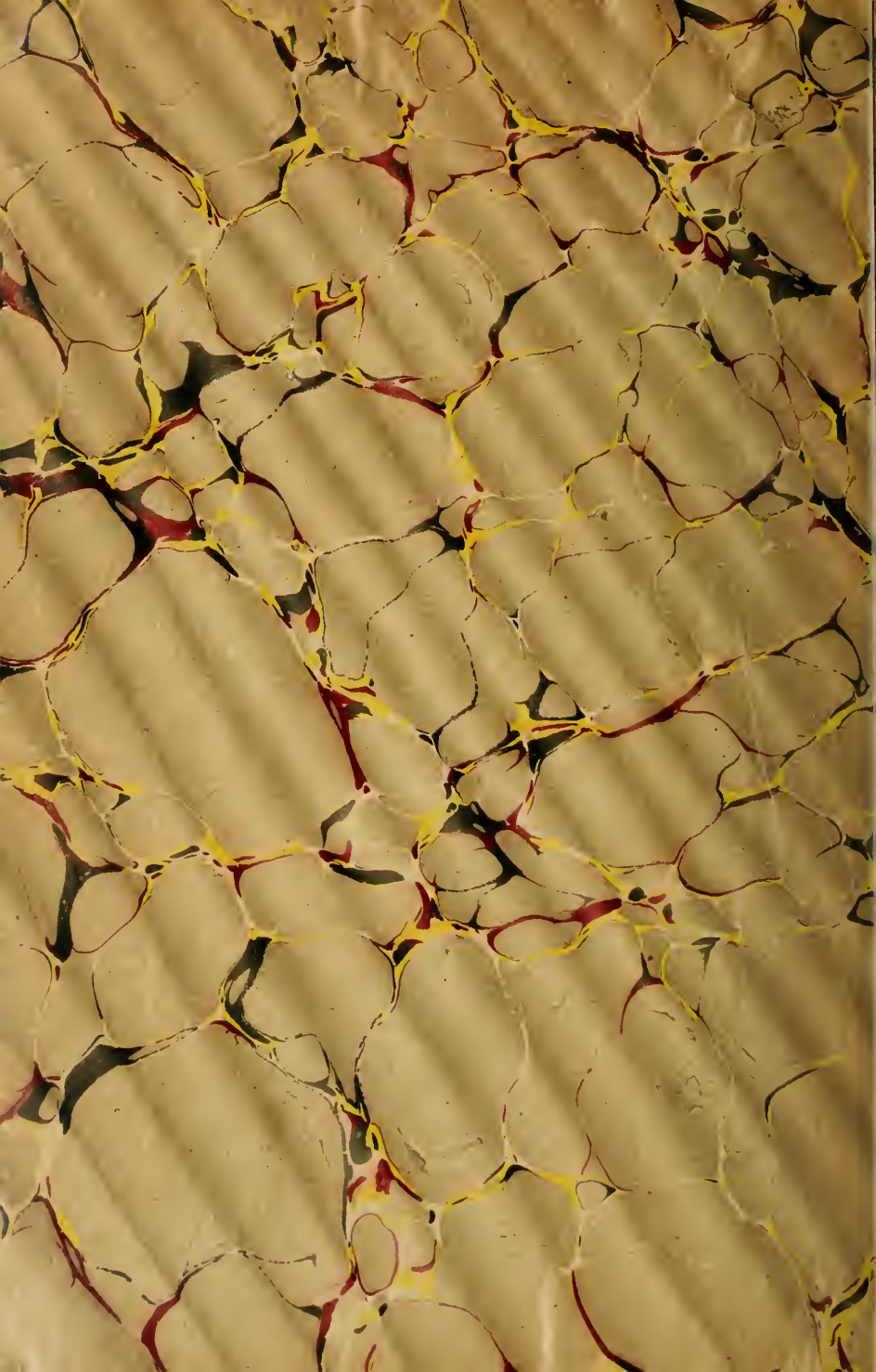
RODOLPHE

Oui, Comte, voilà le loup pris dans le
 piège.

Soprano: -bons ce-le-brons Ro-se d'a-mour fut-il ja-mais un plus beau jour fut-il ja-
Alto: -bons ce-le-brons Ro-se d'a-mour fut-il ja-mais un plus beau jour fut-il ja-
Tenor: -bons ce-le-brons Ro-se d'a-mour fut-il ja-mais un plus beau jour fut-il ja-
Bass: -bons ce-le-brons Ro-se d'a-mour fut-il ja-mais un plus beau jour fut-il ja-

Soprano: - mais un plus beau jour.
Alto: - mais un plus beau jour.
Tenor: - mais un plus beau jour.
Bass: - mais un plus beau jour.





M Boieldieu, François Adrien
1503 [Le petit chaperon rouge.
B678P4 Piano-vocal score. French,
Le petit chaperon rouge

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

